



MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

CLIMATISEUR DE FENÊTRE

À ONDULEUR



MODÈLE 1PACV25000E

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ.....	4
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	13
CONTENU DE LA BOÎTE.....	13
OUTILS À PRÉPARER	14
AVANT L'INSTALLATION	14
EXIGENCES RELATIVES AUX FENÊTRES	14
VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION.....	15
ASSEMBLER L'ARMOIRE DE CLIMATISATION.....	16
ISOLER LA FENÊTRE	18
INSTALLER LE CLIMATISEUR DANS LA FENÊTRE	19
SÉCURISER LE CLIMATISEUR.....	22
UNE DERNIÈRE CHOSE.....	23
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	24
DÉCOUVRIR LE CLIMATISEUR	24
RÉGLER LA DIRECTION DU CLIMATISEUR	25
DÉCOUVRIR LES FONCTIONNALITÉS	26
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	29
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	30

REMARQUE IMPORTANTE :

Lire attentivement le manuel. Conserver ce manuel comme référence future. Les illustrations de ce manuel ne sont données qu'à titre d'explication. L'appareil peut être légèrement différent.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'INSTALLATION ET L'UTILISATION DU PRODUIT.

Pour votre sécurité, il est important que vous lisiez et suiviez les instructions de ce manuel afin de minimiser les risques de blessures, d'incendie ou de choc électrique.

À l'intérieur, vous trouverez de nombreux conseils utiles sur la façon d'utiliser et d'entretenir correctement votre climatiseur. Quelques mesures d'entretien préventif de votre part peuvent vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau de conseils de dépannage, vous n'aurez peut-être pas besoin d'appeler pour obtenir un service.

Pour éviter des blessures à l'utilisateur ou d'autres personnes et des dommages matériels, les instructions suivantes doivent être suivies. Un fonctionnement incorrect dû au non-respect des instructions peut provoquer des blessures ou des dommages. Leur gravité est classée par les indications suivantes.

	AVERTISSEMENT	La mention d'avertissement indique un danger qui présente un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE	La mention d'avertissement indique un danger qui présente un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

AVERTISSEMENT

- Brancher correctement la fiche d'alimentation. Ne pas le faire correctement peut provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production excessive de chaleur. Ne pas utiliser ni arrêter l'appareil en insérant ou en tirant la fiche d'alimentation. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur. Ne pas endommager le cordon d'alimentation ni en utiliser un non-recommandé. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de réparation agréé ou un professionnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Toujours installer un disjoncteur et un circuit d'alimentation dédié. Une installation inadéquate pourrait provoquer un choc électrique. Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou dans un environnement humide. Cela peut provoquer un choc électrique. Ne pas diriger le flux d'air uniquement vers les occupants de la pièce. Cela pourrait nuire à leur santé.
- S'assurer qu'une mise à la terre adéquate est présente. Une mise à la terre inadéquate pourrait provoquer un choc électrique. Ne pas laisser de l'eau s'écouler dans les pièces électriques. Cela peut provoquer une défaillance de la machine à cause d'un choc électrique. Ne pas modifier la longueur du cordon d'alimentation et ne pas partager la prise avec d'autres appareils. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie en raison de la production de chaleur.
- Débrancher l'appareil si des sons, des odeurs ou de la fumée étranges en proviennent. Cela peut provoquer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser la prise si elle est desserrée ou

endommagée. Cela peut provoquer un incendie et un choc électrique. Ne pas ouvrir l'appareil pendant son fonctionnement. Cela peut provoquer un choc électrique.

- Tenir les armes à feu éloignées. Elles présentent un risque d'un incendie. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à proximité d'appareils chauffants. Cela peut provoquer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz ou de combustibles inflammables, tels que de l'essence, du benzène, du diluant, etc. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Aérer la pièce avant d'utiliser le climatiseur s'il y a une fuite de gaz d'un autre appareil. Cela peut provoquer une explosion, un incendie et des brûlures. Ne pas démonter ou modifier l'unité. Cela peut provoquer une défaillance et un choc électrique.

MISE EN GARDE

- Pour retirer le filtre, ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil. Cela peut causer une blessure. Bien ventiler la pièce lorsque l'appareil est utilisé en même temps qu'une cuisinière, etc. Cela pourrait entraîner une pénurie d'oxygène.
- Ne pas utiliser de détergent puissant comme la cire ou un diluant; utiliser plutôt un chiffon doux. Cela pourrait détériorer l'apparence de l'appareil en changeant sa couleur ou en le rayant. Ne pas nettoyer le climatiseur avec de l'eau. L'eau pourrait pénétrer dans l'unité et dégrader l'isolant. Cela pourrait provoquer un choc électrique. Ne pas utiliser à des fins spéciales. Ne pas utiliser ce climatiseur pour conserver des appareils de précision, de la nourriture, des animaux domestiques, des plantes et des objets d'art. Cela pourrait entraîner une détérioration de la qualité, etc.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

(Suite)

- Arrêter l'appareil et fermer la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. L'intérieur de la pièce et les meubles pourraient être très mouillés si les fenêtres restent ouvertes. Avant de nettoyer l'appareil, l'éteindre et couper le disjoncteur.
- Ne pas nettoyer l'appareil quand il est sous tension, car cela pourrait provoquer un incendie et un choc électrique, et causer des blessures.
- Toujours bien installer les filtres. Faire fonctionner l'appareil sans filtre peut causer une défaillance. Nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

MISE EN GARDE

- Tenir la fiche par la tête pour la sortir de la prise. Ne pas respecter cette consigne peut causer des chocs électriques et des dommages. Passer l'interrupteur d'alimentation principal sur arrêt quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne pas le faire peut provoquer une défaillance du produit ou un incendie.
- Ne pas obstruer les entrées d'air ou l'intérieur des sorties d'air. Cela pourrait causer une défaillance de l'appareil ou un accident. Ne pas placer d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et s'assurer que le cordon n'est pas comprimé. Cela pourrait causer un incendie ou un choc électrique. Ne pas boire l'eau drainée du climatiseur. Elle contient des contaminants et pourrait rendre malade.
- Déballer et installer l'appareil avec soin. Les bords coupants peuvent causer des blessures.
- Si de l'eau pénètre dans l'appareil, l'éteindre au niveau de la prise de courant et couper le disjoncteur. Isoler l'alimentation en retirant la prise d'alimentation et contacter un technicien de service qualifié.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- L'installation doit être effectuée conformément aux codes NEC et CEC par du personnel autorisé uniquement. Ne pas utiliser le climatiseur dans une pièce humide, comme une salle de bain ou une buanderie.

- Un appareil équipé d'un chauffage électrique doit avoir au moins 1 mètre de dégagement par rapport aux matériaux combustibles.
- Contacter un technicien de maintenance autorisé pour effectuer des réparations sur cet appareil ou pour l'entretenir.
- Contacter un installateur autorisé pour installer cet appareil.

REMARQUE

Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes :

Refroidissement	Temp. extérieure : Temp. intérieure :	18-43 °C/64-109 °F (18-52 °C/64-125 °F pour les modèles tropicaux spéciaux) 16-32 °C/60-90 °F
-----------------	--	---

Remarque : Les performances peuvent être réduites en dehors de ces températures de fonctionnement

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE DÉTECTION DE COURANT

Le cordon d'alimentation contient un dispositif de détection de courant qui détecte les dommages présents sur le cordon d'alimentation. Pour tester le cordon d'alimentation, procéder comme suit :

- Brancher le climatiseur.
- Le cordon d'alimentation a DEUX boutons sur la tête de prise. Appuyer sur le bouton TEST; un clic se fait entendre quand le bouton RESET sort.
- Appuyer sur le bouton RESET; un clic se fait entendre quand le bouton s'enclenche.
- Le cordon d'alimentation alimente désormais l'unité en électricité. (Sur certains produits, cela est également indiqué par une lumière sur la tête de la prise.)

REMARQUE

- Le cordon d'alimentation de ce climatiseur contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé – il doit être remplacé par un cordon du fabricant du produit.
- Ne pas utiliser ce dispositif pour allumer ou éteindre l'appareil.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

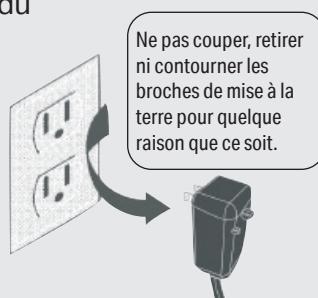
(Suite)

REMARQUE (Suite)

- Toujours s'assurer que le bouton RESET est enfoncé pour un fonctionnement correct.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se réinitialise pas à l'appui du bouton TEST ou s'il ne peut pas être réinitialisé.
- Un nouveau cordon peut être obtenu auprès du fabricant du produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il DOIT être remplacé par un cordon obtenu auprès du fabricant du produit.

Prise murale de type mise à la terre

Cordon d'alimentation avec fiche de mise à la terre à 3 broches et dispositif de détection de courant.



L'utilisation de cache-prises muraux en bois ou décoratifs avec un bord surélevé à côté de fiches GFCI ou d'autres grandes fiches de type bloc peut entraîner une mauvaise connexion, ce qui augmente le risque de surchauffe ou de dommages potentiels à la fiche ou à la prise. Pour une utilisation en toute sécurité, toujours choisir des cache-prises de type plat pour s'assurer que la fiche est bien en contact avec le cache-prise, permettant ainsi une connexion complète et sécurisée entre les broches de la fiche et la prise murale.

AVERTISSEMENT

INFORMATIONS SUR L'ÉLECTRICITÉ

La puissance électrique nominale de ce climatiseur est indiquée sur la plaque signalétique. La consulter pour vérifier la compatibilité électrique.

- S'assurer que le climatiseur est correctement mis à la terre. Pour minimiser les risques d'électrocution et d'incendie, une mise à la terre adéquate est importante. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour la protection contre l'électrocution.
- Le climatiseur doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale prévue pour l'utilisation n'est pas correctement

mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, un électricien qualifié doit installer la prise appropriée.

- S'assurer que la prise est accessible une fois l'unité installée.
- Ne pas faire fonctionner le climatiseur sans couvercle de protection latéral en place. Cela pourrait entraîner des dommages mécaniques à l'intérieur du climatiseur.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique ou de fiche adaptateur.
- Ne pas essayer de remplacer une prise murale de 115 V par un couvercle de prise de 230 V sans avoir correctement mis à niveau le circuit électrique et le disjoncteur pour prendre en charge la charge de 208-230 V. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil, notamment des problèmes de démarrage du compresseur, et peut présenter un risque de dommages électriques. Toujours consulter un électricien agréé pour une installation correcte.
- Éviter les risques d'incendie ou les chocs électriques. Ne pas utiliser de rallonge électrique ou de fiche adaptateur. Ne retirer aucune broche du cordon d'alimentation.

POUR DES RAISONS DE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ni liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

PRÉVENTION DES ACCIDENTS

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation du climatiseur, suivre les précautions de base, notamment les suivantes :

- S'assurer que l'alimentation électrique est adéquate pour le modèle choisi. Ces informations sont indiquées sur la plaque signalétique située sur le côté du boîtier et derrière la grille.
- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, il est conseillé de nettoyer d'abord les deux côtés de la vitre. Si la fenêtre est à trois vantaux et qu'elle a un écran, retirer complètement l'écran avant l'installation.
- S'assurer que le climatiseur a été correctement installé conformément aux instructions d'installation de ce manuel.
- Conserver ce manuel pour pouvoir s'y référer ultérieurement lors du retrait ou de l'installation de cet appareil.
- Lors de la manipulation du climatiseur, faire preuve de prudence pour ne pas se couper avec les ailettes métalliques tranchantes sur les serpentins avant et arrière.

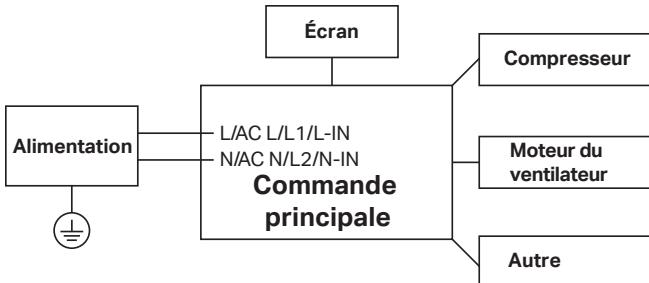
CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

(Suite)

TRAVAIL SUR LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.



REMARQUE : Suivre strictement l'étiquette de câblage apposée sur la machine pour toutes les connexions de câblage. Le schéma de câblage peut varier selon les unités. Consulter le schéma de câblage de la machine achetée. Le schéma de câblage ci-dessus est une version simplifiée à des fins d'illustration préliminaire uniquement.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour utiliser le fluide frigorigène R32

- Ne pas utiliser de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer l'appareil, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans source d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : des flammes nues, ou encore un appareil à gaz ou un radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Les fluides frigorigènes peuvent être sans odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce d'une surface appropriée pour la quantité de fluide frigorigène à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité nécessaire, consulter l'étiquette correspondante sur l'appareil. Quand la description de la surface minimale de la pièce est différente sur l'étiquette et sur le manuel, suivre la description sur l'étiquette.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce d'une surface au sol supérieure à 4 m² (43 pi²). L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé d'une surface inférieure à 4 m² (43 pi²).

- Aucune flamme nue ou aucun dispositif tel qu'un interrupteur qui peut générer des étincelles/arcs ne doit se trouver autour de l'appareil pour éviter de provoquer l'inflammation du fluide frigorigène inflammable utilisé. Suivre attentivement les instructions de stockage et d'entretien de l'appareil afin d'éviter tout dommage mécanique.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations qui nécessitent l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de fluides frigorigènes inflammables.
- NE PAS modifier la longueur du cordon d'alimentation et ne pas utiliser de rallonge pour alimenter l'appareil.
- NE PAS partager la prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique inadéquate peut provoquer un incendie ou une électrocution. Lors de l'entretien ou de la mise au rebut de l'appareil, le fluide frigorigène (R32) doit être récupéré correctement et ne doit pas être évacué directement dans l'air.
- La conformité aux réglementations nationales sur le gaz doit être observée.
- Garder les ouvertures de ventilation dégagées de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans une pièce bien ventilée dont la taille correspond à la surface de la pièce spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans des travaux sur un circuit de fluide frigorigène doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui l'autorise à manipuler les fluides frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie. Toute formation doit suivre les exigences de l'ANNEXE HH de CSA/UL 60335-2-40 4^e édition.
Voici des exemples de telles procédures de travail :
 - entrée dans le circuit frigorifique;
 - ouverture des composants scellés;
 - ouverture des enceintes ventilées.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

(Suite)



A2L

Explication des symboles affichés sur l'appareil

	MISE EN GARDE	Ce symbole indique qu'un professionnel de l'entretien et de la réparation doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que des informations, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation, sont disponibles.

AVERTISSEMENT

Pour utiliser le fluide frigorigène R32

TRANSPORT D'ÉQUIPEMENTS CONTENANT DES FLUIDES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES

- Voir la réglementation concernant les transports.

MARQUAGE D'ÉQUIPEMENTS À L'AIDE DE SIGNALISATION

- Voir les réglementations locales.

ÉLIMINATION D'ÉQUIPEMENTS CONTENANT DES FLUIDES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES

- Voir les réglementations nationales.

STOCKAGE DES ÉQUIPEMENTS/ APPAREILS

- Le stockage de l'appareil doit être conforme aux réglementations ou instructions applicables, selon ce qui est le plus strict.

STOCKAGE DES ÉQUIPEMENTS EMBALLÉS (NON VENDUS)

- La protection de l'emballage de stockage doit être construite de manière à ce que des dommages mécaniques à l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas une fuite du fluide frigorigène qu'il contient.
- Le nombre maximum d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.

MISE EN GARDE :

Risque d'incendie
matériaux inflammables

INFORMATIONS SUR L'ENTRETIEN ET LA RÉPARATION

- Vérification de la zone :** Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour la réparation de la machine frigorifique, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.
 - Procédure de travail :** Le travail doit être entrepris selon une procédure contrôlée de manière à réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeur inflammables pendant l'exécution des tâches.
 - Zone de travail générale :** Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature des travaux effectués. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être isolée. S'assurer que la zone est sécurisée en assurant le contrôle des matières inflammables.
- Vérification de la présence de fluide frigorigène :** La zone doit être vérifiée avec un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant le travail, pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. S'assurer que l'équipement de détection des fuites utilisé est compatible avec les fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou à sécurité intrinsèque.

AVERTISSEMENT

Pour utiliser le fluide frigorigène R32

5. **Présence d'un extincteur :** Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible. Disposer d'un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à côté de la zone de chargement.
6. **Aucune source d'inflammation :** Il est interdit à toute personne effectuant des travaux en rapport avec un système frigorifique qui implique d'exposer une tuyauterie contenant ou ayant contenu un fluide frigorigène inflammable d'utiliser des sources d'inflammation de manière à ce qu'elles puissent entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la fumée de cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du lieu d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, où du fluide frigorigène inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant que les travaux n'aient lieu, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'incendie ou d'inflammation. Des panneaux « Défense de fumer » doivent être affichés.
7. **Zone ventilée :** S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Un certain degré de ventilation doit être maintenu pendant la durée du travail. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.
8. **Vérifications de l'équipement de réfrigération :** Lorsque des composants électriques sont modifiés, ils doivent être adaptés à l'usage auquel ils sont destinés et répondre à la spécification correcte. Les directives d'entretien et de réparation du fabricant doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consulter le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations qui utilisent des fluides frigorigènes inflammables :
 - La taille de la charge est conforme à la taille de la pièce dans laquelle les composants qui contiennent du fluide frigorigène sont installés.
 - La machinerie et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées.
 - Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être vérifié pour la présence de fluide frigorigène.

- Le marquage sur l'équipement doit rester visible et lisible. Les marquages et panneaux illisibles doivent être remplacés.

- Le tuyau ou les composants de réfrigération sont installés dans une position où il est peu probable qu'ils soient exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que les composants soient construits avec des matériaux qui sont intrinsèquement résistants à la corrosion ou sont convenablement protégés contre une telle corrosion.

9. Vérifications des appareils électriques :

- La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que le défaut n'est pas corrigé de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement, afin que toutes les parties soient informées.
- Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :
 - Vérification que les condensateurs sont déchargés : cela doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles.
 - Vérification qu'aucun composant électrique sous tension ni aucun câblage ne sont exposés lors de la charge, de la récupération ou de la purge du système.
 - Vérification qu'il y a continuité de la liaison à la terre.

LES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES SCELLÉS DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS.

LES COMPOSANTS DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE REMPLACÉS.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour utiliser le fluide frigorigène R32

CÂBLAGE

- Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des pièces tranchantes ou à tout autre effet environnemental dangereux. Le contrôle doit également prendre en compte les effets du vieillissement et les vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

DÉTECTION DE FLUIDES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES

- En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées pour la recherche ou la détection de fuites de fluide frigorigène. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur qui utilise une flamme nue) ne doit pas être utilisée.
- Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes qui contiennent des fluides frigorigènes. Des détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fluides frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un réétalonnage. (L'équipement de détection doit être calibré dans une zone sans fluide frigorigène.) S'assurer que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la limite d'inflammabilité inférieure du fluide frigorigène et doit être calibré en fonction du fluide frigorigène utilisé; de plus, le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé.
- Les fluides de détection des fuites conviennent à la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le fluide frigorigène et corroder la tuyauterie en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être retirées/éteintes. Si une fuite de fluide frigorigène est détectée et nécessite un brasage, tout le fluide frigorigène doit être retiré du système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. Le retrait du fluide frigorigène doit être effectué conformément aux instructions de la section Retrait et évacuation.

RETRAIT ET ÉVACUATION

- Lors de l'entrée dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Il est toutefois important pour les fluides frigorigènes de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération.
- La procédure suivante doit être respectée :
 - Retirer le fluide frigorigène
 - retirer le fluide frigorigène conformément aux réglementations locales et nationales;
 - évacuer;
 - purger le circuit avec un gaz inerte (facultatif pour A2L);
 - évacuer (facultatif pour A2L);
 - rincer ou purger continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit; et
 - ouvrir le circuit.
- La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées, si les codes locaux et nationaux n'autorisent pas la libération dans l'air. Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène pour rendre l'appareil adapté à une utilisation avec des fluides frigorigènes inflammables. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. Ne pas utiliser d'air comprimé ou de l'oxygène pour purger les systèmes de fluide frigorigène.
- Pour les appareils qui contiennent les fluides frigorigènes, la purge de ces derniers doit être réalisée en cassant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant vers l'atmosphère et enfin en tirant vers le bas jusqu'au vide (facultatif pour A2L).
- Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système (facultatif pour A2L). Lorsque la charge d'azote sans oxygène finale est utilisée, le système doit être ventilé jusqu'à la pression atmosphérique pour pouvoir travailler dessus. La sortie de la pompe à vide ne doit pas être proche de sources d'inflammation potentielles et une ventilation doit être disponible.

AVERTISSEMENT

Pour utiliser le fluide frigorigène R32

PROCÉDURES DE CHARGE

- En plus des procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées.
 - Veiller à ce qu'il n'y ait pas de contamination due à différents fluides frigorigènes lors de l'utilisation des équipements de charge.
 - Les tuyaux ou conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'ils contiennent.
 - Les bouteilles doivent être maintenues droites.
 - S'assurer que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du fluide frigorigène.
 - Étiqueter le système lorsque la charge est terminée (si ce n'est pas déjà fait).
 - Des précautions extrêmes doivent être prises pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.
 - Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec de l'azote sans oxygène.
 - Le système doit faire l'objet d'un test d'étanchéité à la fin de la charge mais avant la mise en service.
 - Un test de fuite doit ensuite être effectué avant de quitter le site.

MISE HORS SERVICE

- Avant d'effectuer cette procédure, il est indispensable que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Avant l'exécution de cette tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.
- Se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
- Isoler électriquement le système.

- Avant de tenter la procédure, s'assurer que :
 - Lors de l'entrée dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations ou à toute autre fin, des procédures conventionnelles doivent être utilisées.
 - Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manutention des bouteilles de fluide frigorigène.
 - L'équipement de protection individuelle est disponible et utilisé correctement.
 - Le processus de récupération est supervisé en tout temps par une personne compétente.
 - Les équipements et bouteilles de récupération sont conformes aux normes en vigueur.
- Pomper le système de fluide frigorigène, si possible.
- Si le vide n'est pas possible, créer un collecteur de manière à ce que le fluide frigorigène puisse être retiré des différentes parties du système.
- S'assurer que la bouteille est située sur les balances avant que la récupération n'ait lieu.
- Démarrer la machine de récupération et l'utiliser conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % de charge liquide en volume.)
- Ne pas dépasser la pression maximale de service de la bouteille, même temporairement.
- Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, s'assurer que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins qu'il n'ait été nettoyé et vérifié.

ÉTIQUETAGE

- L'équipement doit être étiqueté pour indiquer qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. S'assurer que l'équipement porte des étiquettes qui indiquent que l'équipement contient un fluide inflammable.

AVERTISSEMENT

Pour utiliser le fluide frigorigène R32

RÉCUPÉRATION

- Lors du retrait du fluide frigorigène d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité.
- Lors du transfert de fluide frigorigène dans des bouteilles, s'assurer que seules des bouteilles de récupération de fluide frigorigène appropriées sont utilisées. Veiller à ce que le nombre correct de bouteilles est disponible pour contenir la charge totale du système. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées et étiquetées pour le fluide frigorigène récupéré (c'est-à-dire des bouteilles spéciales prévues à cet effet). Les bouteilles doivent disposer de soupape de surpression et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont vidées et, si possible, refroidies avant que la récupération n'ait lieu.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement avec un ensemble d'instructions à portée de main. Il doit être adapté à la récupération des fluides frigorigènes inflammables. En cas de doute, consulter le fabricant. En outre, un ensemble de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement.
- Les flexibles doivent disposer de raccords de déconnexion sans fuite et en bon état.
- Le fluide frigorigène récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans la bonne bouteille de récupération, et la note de transfert de déchets correspondante doit être rédigée. Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, s'assurer qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour que le fluide frigorigène inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, cela doit être effectué en toute sécurité.

REMARQUE IMPORTANTE :

ANNULATION DE LA GARANTIE EN CAS D'INSTALLATION INCORRECTE

Veuillez noter que la garantie du climatiseur de fenêtre sera annulée s'il est installé dans un manchon mural à travers une ouverture murale qui bloquera les événements d'aération ou tout autre type de méthode d'installation non spécifié dans ce manuel d'utilisation.

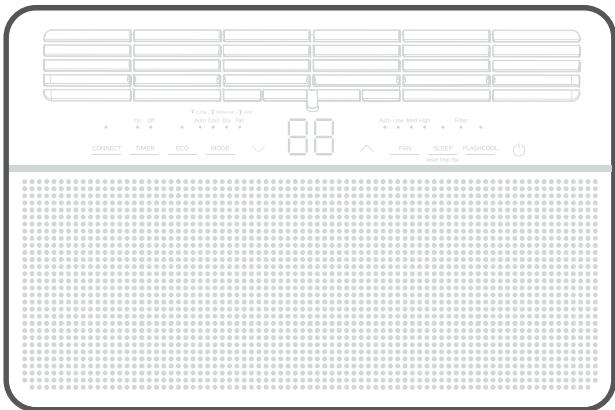
Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et maintenir la validité de la garantie, il est crucial de respecter strictement la procédure d'installation décrite dans ce manuel d'utilisation. Ne pas le faire peut entraîner des dommages ou un dysfonctionnement de l'appareil.

Pour obtenir des instructions détaillées sur le processus d'installation correct, reportez-vous à la section « Instructions d'installation » de ce manuel d'utilisation. Suivre ces directives vous aidera à garantir des performances optimales et à conserver votre couverture de garantie.

Si vous avez des questions ou avez besoin d'aide supplémentaire, n'hésitez pas à contacter notre équipe du service à la clientèle. Nous sommes là pour assurer votre satisfaction et maximiser la longévité de votre climatiseur de fenêtre.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

CONTENU DE LA BOÎTE



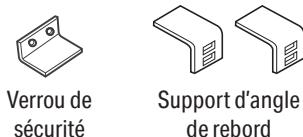
Climatiseur



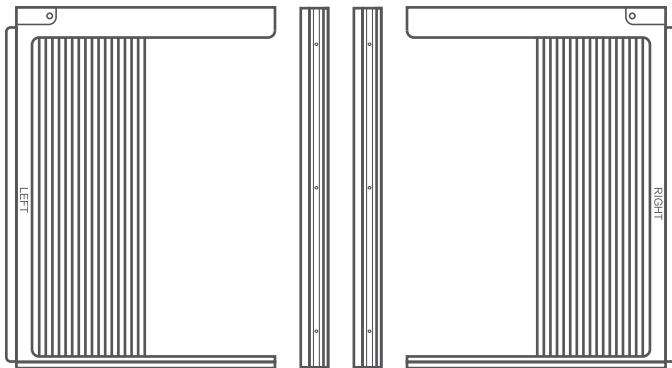
Rail supérieur et mousse (avec colle)



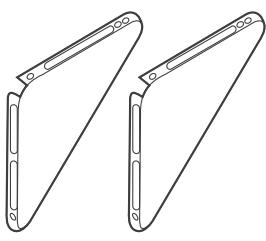
Verrou de sécurité et mousse
(avec colle)
(pour fenêtres revêtues de vinyle)



Verrou de sécurité Support d'angle de rebord



Assemblage du cadre (gauche et droit) et dispositif de retenue latéral



Support de soutien

Joint en mousse pour armoire
(avec colle)

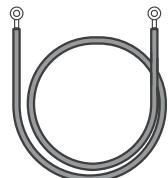
Utilisé pour remplacer la
mousse endommagée sur
l'armoire lors du démontage et
du montage.



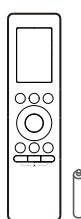
Joint en mousse du rail inférieur (avec colle)



Joint d'étanchéité en mousse



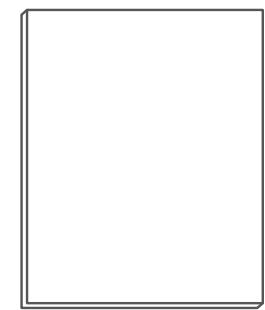
Fil de terre



Télécommande et piles



Morceau de mousse



Isolation R1



X2
Rondelle plate n° 1 pour panneaux de fenêtre



X4
Vis n° 6 (1/2 po)



X2

Contre-écrou n° 2



X10

Vis n° 7 (1/4 po)



X4

Contre-écrou n° 3



X7

Vis n° 8 (1/2 po)



X2

Vis n° 4 (7/16 po)



X2

Vis n° 9 (3/4 po)



X2

Vis n° 5 (5/16 po)



X2

Vis n° 10 M4x8-Z (5/16 po)
(vis de mise à la terre)

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

OUTILS À PRÉPARER



Gants

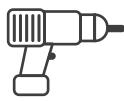


Ciseaux

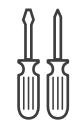
*Outils non inclus



Crayon



Perceuse



Tournevis

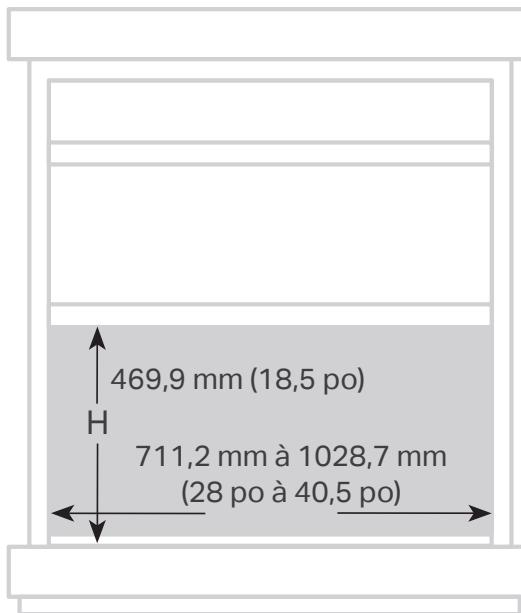


Niveau



Règle ou ruban à mesurer

EXIGENCES RELATIVES AUX FENÊTRES



Le climatiseur est conçu pour être installé dans des fenêtres à guillotine double standard avec des largeurs d'ouverture de 711,2 à 1028,7 mm (28 à 40,5 po) et une hauteur minimale de 469,9 mm (18,5 po).

⚠ MISE EN GARDE

- NE PAS utiliser d'adaptateur de prise, de rallonge ou de convertisseur de puissance avec ce climatiseur.
- NE JAMAIS couper ni retirer la troisième broche (terre) du cordon d'alimentation.
- NE PAS modifier la fiche du cordon d'alimentation du climatiseur. Si seule une prise murale à 2 broches est disponible, l'utilisateur a la responsabilité et l'obligation personnelle de la faire remplacer par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre.
- Les câbles en aluminium peuvent présenter des problèmes. Consulter un électricien qualifié.
- Lors de la manipulation du climatiseur, veiller à éviter les coupures pouvant être causées par les bords métalliques acérés et les ailettes en aluminium des serpentins avant et arrière.
- L'arrière de l'appareil doit être à l'extérieur, et non à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un garage.

AVANT L'INSTALLATION



L'installation doit être effectuée en stricte conformité avec les instructions de ce manuel.

NE PAS installer le climatiseur dans un manchon mural ou une enceinte de tout type qui interfère avec les événements d'aération.



L'installation du climatiseur devrait prendre environ 60 minutes.



Nous recommandons que deux personnes participent à l'installation.



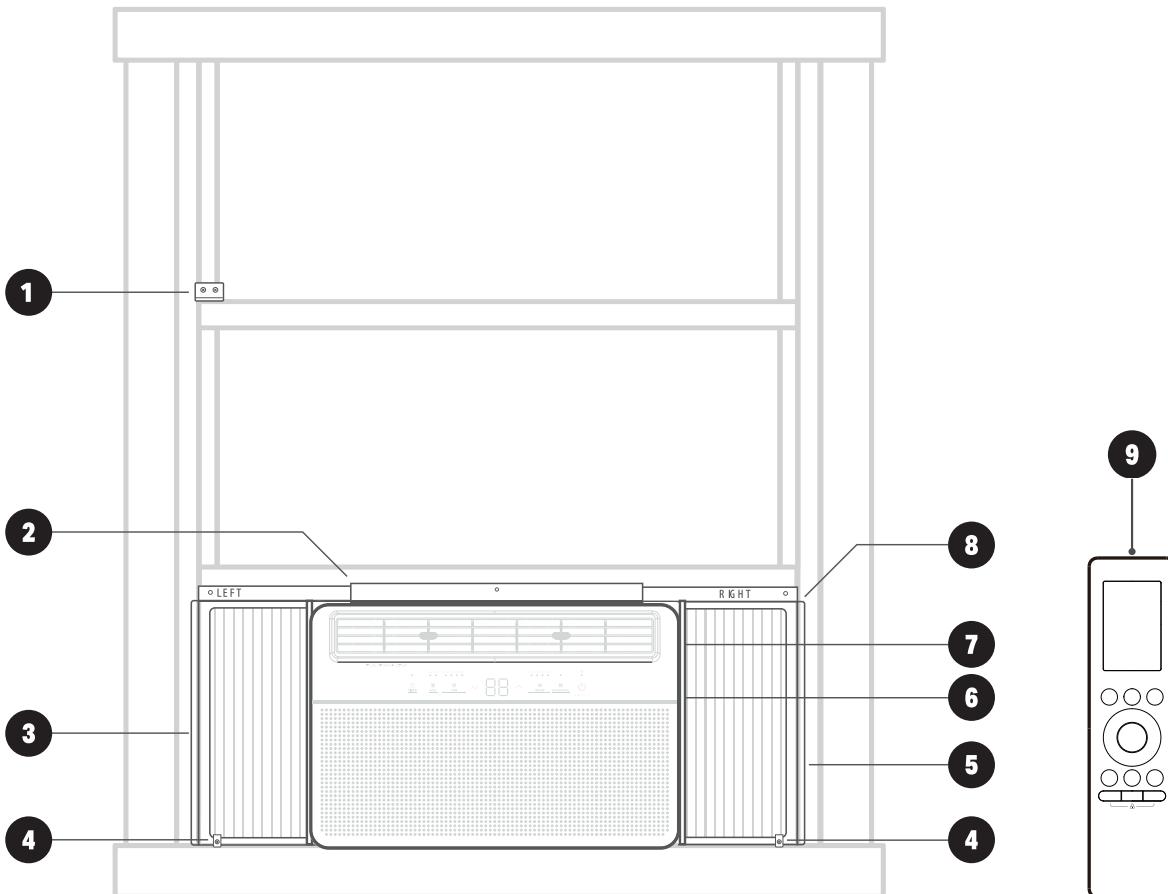
Nous sommes là pour répondre à toute question. Contacter le service à la clientèle du lundi au vendredi pour obtenir de l'aide.

REMARQUE: Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de l'unité peut être légèrement différente. La forme réelle prévaudra.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">❶ Fermeture de fenêtre à guillotine et vis de 5/8 po❷ Rail supérieur et vis de 3/8 po❸ Assemblage du cadre (gauche)❹ Verrou de sécurité et vis de 5/8 po❺ Assemblage du cadre (droit) | <ul style="list-style-type: none">❻ Climatiseur❼ Dispositif de retenue latéral (des deux côtés)❽ Joint d'étanchéité en mousse❾ Télécommande |
|---|--|

REMARQUE IMPORTANTE :

ANNULATION DE LA GARANTIE EN CAS D'INSTALLATION INCORRECTE

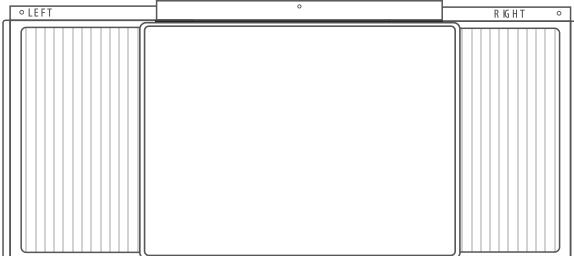
La garantie du climatiseur de fenêtre sera annulée s'il est installé dans un manchon mural ou tout autre type d'enceinte qui interfère avec les événements d'aération. Une mauvaise installation entraînera des dommages ou un dysfonctionnement de l'appareil.

Pour obtenir des instructions détaillées sur le processus d'installation correct, se reporter à la section « Installation » de ce manuel d'utilisation. Suivre ces directives vous aidera à garantir des performances optimales et à conserver votre couverture de garantie.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

ASSEMBLER L'ARMOIRE DE CLIMATISATION

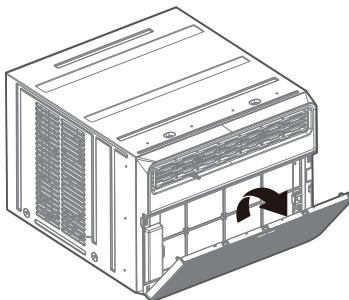


OUTILS NÉCESSAIRES

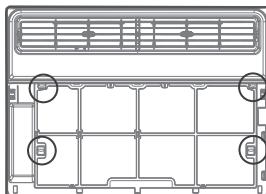


ÉTAPE 1 RETIRER LE PANNEAU AVANT DE L'APPAREIL

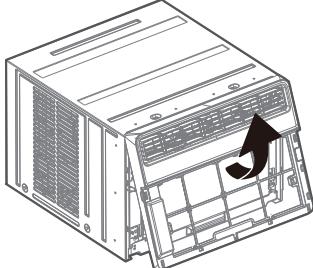
Tirer la grille avant vers le bas et retirer le filtre.
Soulever la grille avant vers le haut et la mettre de côté.



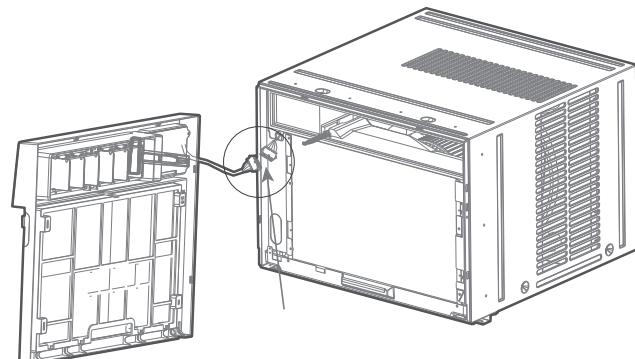
Repérer les quatre vis avant et les retirer. Ces vis seront nécessaires pour réinstaller le panneau avant.



Pousser le côté de l'armoire métallique pour libérer les languettes en plastique de chaque côté du panneau avant. Soulever doucement le panneau avant de l'appareil

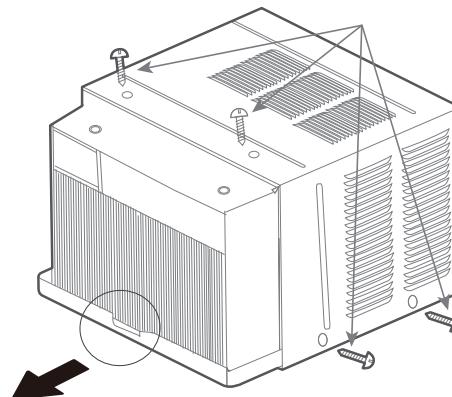


Débrancher la fiche du connecteur du panneau d'affichage de l'unité et placer le panneau avant de côté.



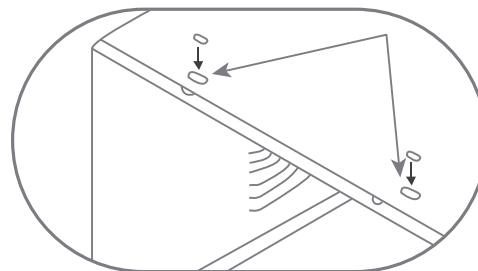
ÉTAPE 2 SORTIR LE CLIMATISEUR DE L'ARMOIRE

Retirer les vis d'expédition du haut de l'appareil et sur le côté près de la base si elle est installée.



Tenir l'armoire tout en tirant sur la poignée du plateau de la base et sortir l'appareil avec précaution.

Ajouter deux morceaux de mousse dans les trous en haut de l'armoire où les vis d'expédition ont été retirées.



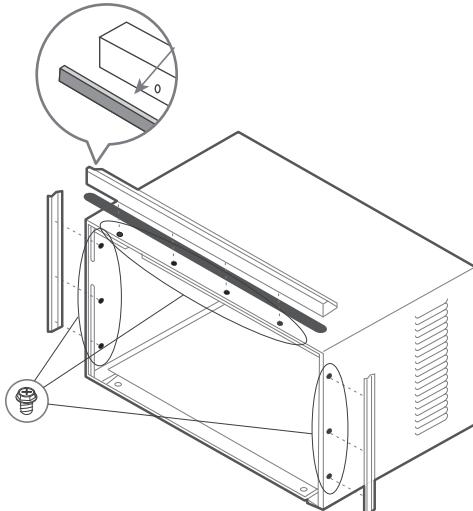
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

ÉTAPE 3

INSTALLER L'ANGLE SUPÉRIEUR ET LE SUPPORT LATÉRAL

Fixer le joint en mousse à l'angle supérieur au-dessus des trous.

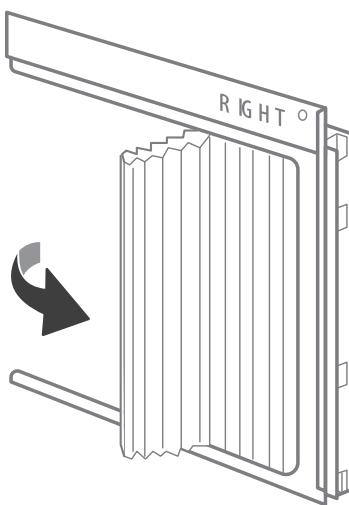


Installer l'angle supérieur et les dispositifs de retenue latéraux sur l'armoire (10 vis).

ÉTAPE 4

FAIRE PIVOTER LES PANNEAUX

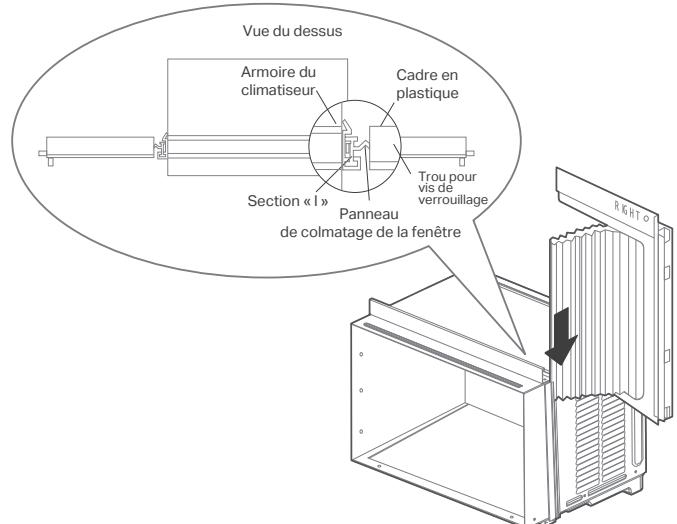
Faire pivoter les panneaux de calfeutrage de la fenêtre gauche et droit vers l'extérieur jusqu'à mi-distance.



ÉTAPE 5

INSTALLER LES PANNEAUX

Placer l'armoire sur le sol, un banc ou une table. Faire glisser la section « I » du panneau de calfeutrage de fenêtre dans le dispositif de retenue latéral des deux côtés de l'armoire.

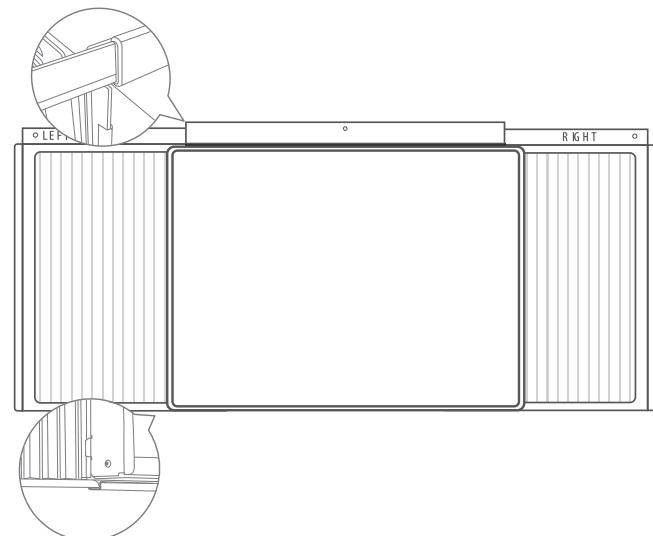


REMARQUE: Le rail supérieur et les panneaux coulissants de chaque côté sont décalés pour fournir l'inclinaison appropriée à l'arrière de 8 mm ($\frac{5}{16}$ po). Ceci est nécessaire pour une utilisation et un drainage appropriés de l'eau condensée. Si les panneaux latéraux ne sont pas utilisés pour une raison quelconque, cette inclinaison vers l'arrière doit être maintenue.

ÉTAPE 6

FIXER LES PANNEAUX À L'ARMOIRE

Tirer l'écran anti-vent vers l'extérieur et insérer les bandes des cadres inférieurs et supérieurs des panneaux dans la fente pour carte de l'armoire.



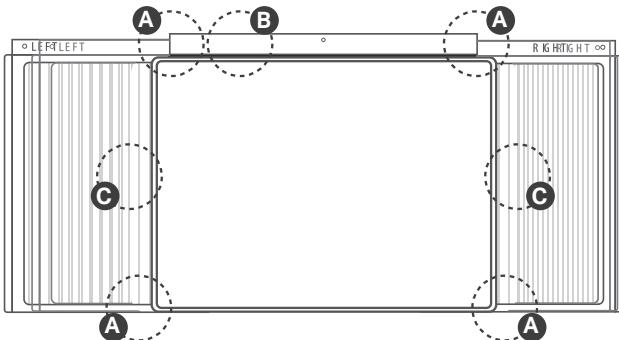
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

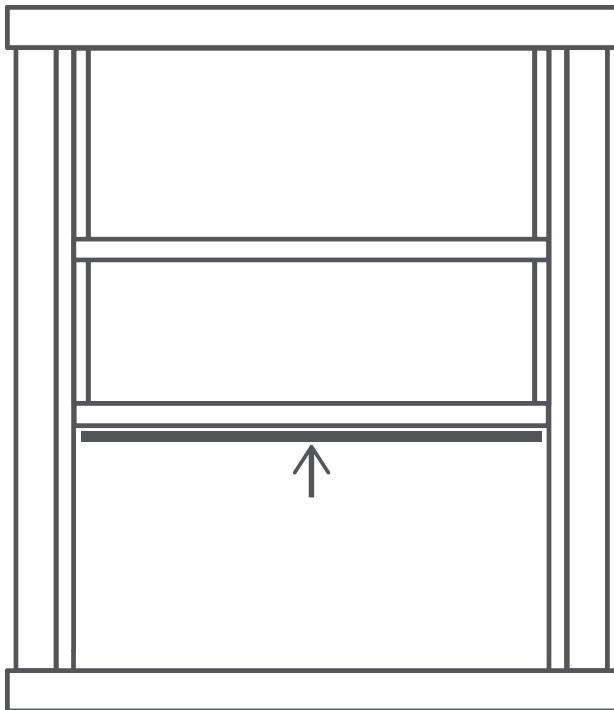
ÉTAPE 7 L'ARMOIRE EST TERMINÉE

Avant de commencer la phase d'installation suivante, confirmer d'abord que ce qui suit est en place.

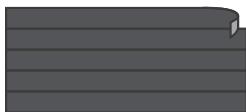
- A. Les bandes des cadres inférieurs et supérieurs des panneaux sont insérées dans la fente pour carte de l'armoire.
- B. Le rail supérieur est fixé à l'armoire avec 4 vis.
- C. La fente de carte est insérée sur le côté de l'armoire.



ISOLER LA FENÊTRE



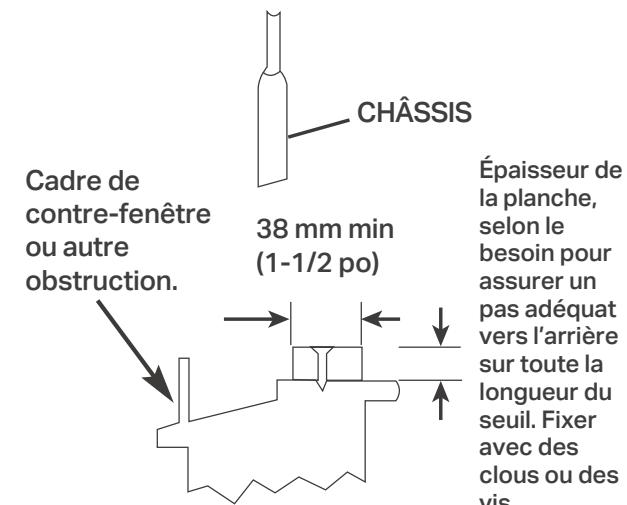
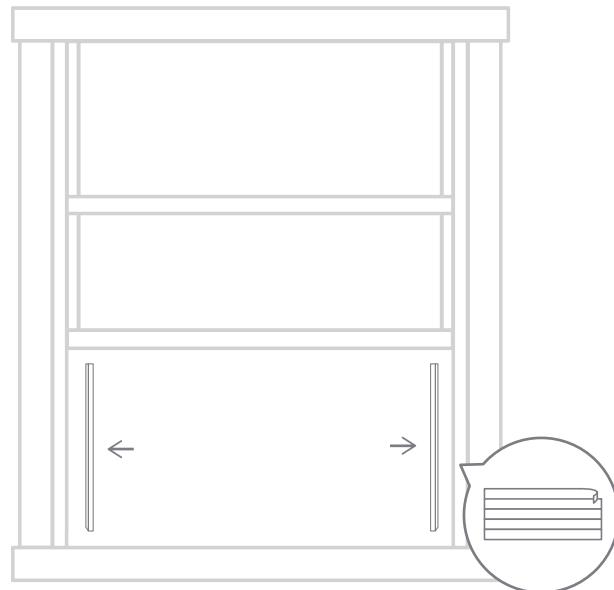
OUTILS NÉCESSAIRES



ÉTAPE 1 INSÉRER LA MOUSSE DANS LES INTERSTICES

Afin d'améliorer le fonctionnement de l'équipement et de réduire le bruit généré pendant son fonctionnement, les interstices doivent être comblés avec de la mousse.

*Si la fenêtre a déjà une doublure ou une bande isolante, ignorer l'étape ci-dessus.

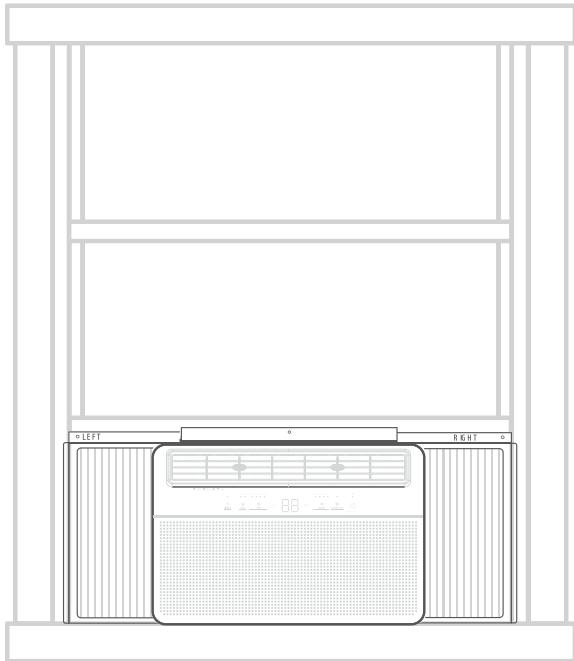


ATTENTION Si la contre-fenêtre bloque le climatiseur, effectuer l'installation comme illustré à la figure ci-dessus.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

INSTALLER LE CLIMATISEUR DANS LA FENÊTRE



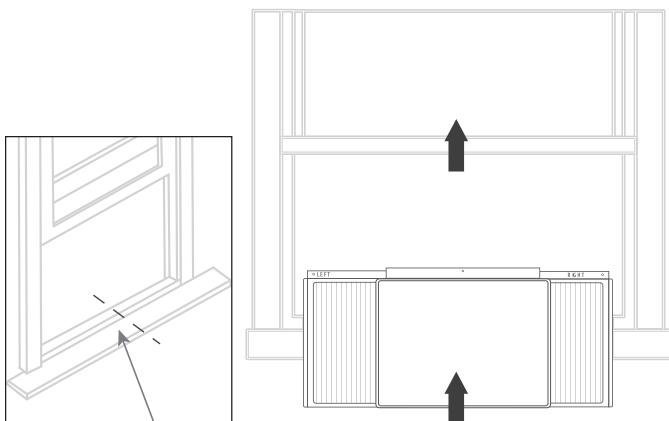
OUTILS NÉCESSAIRES



ÉTAPE 1 PLACER L'ARMOIRE ASSEMBLÉE SUR LE CADRE DE LA FENÊTRE

Marquer le centre du rebord intérieur de la fenêtre.

Placer l'armoire dans la fenêtre avec l'angle de rebord inférieur fermement fixé sur le rebord de la fenêtre. Abaisser temporairement la fenêtre derrière l'angle supérieur pour maintenir l'armoire en place.



ÉTAPE 2

VISSEZ L'ARMOIRE AU REBORD DE LA FENÊTRE (fenêtre en bois ou fenêtre revêtue de vinyle)

Déplacer l'armoire vers la gauche ou la droite selon les besoins pour aligner le centre de l'armoire sur la ligne centrale marquée sur le rebord intérieur.

Abaissé temporairement la fenêtre derrière l'angle supérieur pour maintenir l'armoire en place.

Maintient temporairement l'armoire en place.

Mesurer à partir du bord du boîtier

Angle : 3-4°

Rebord intérieur de la fenêtre

Intérieur

Angle de rebord

Rebord extérieur de la fenêtre

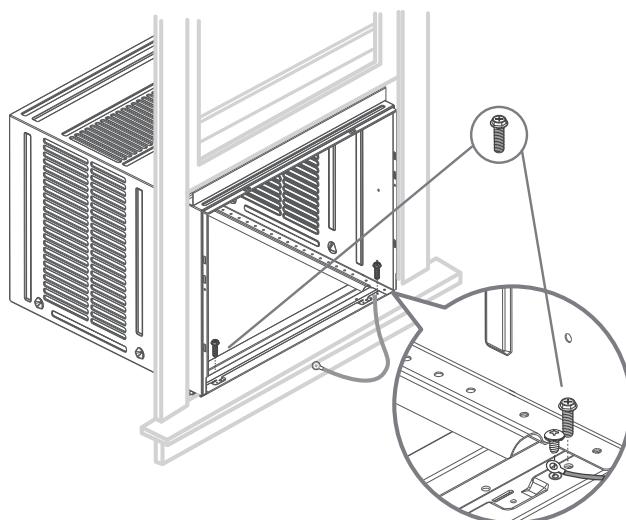
Extérieur

Visser l'armoire au rebord en fonction du type de fenêtre. Vis n° 8

Visser le fil de terre sur l'armoire. Vis n° 10

Pour une fenêtre en bois

Fixer l'armoire au rebord intérieur de la fenêtre avec deux vis (n° 6) dans les trous (il peut être utile de pré-percer des trous pilotes).

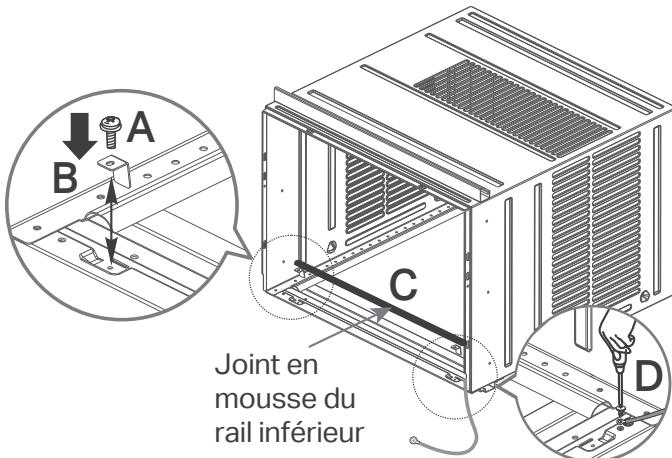


INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

Pour une fenêtre revêtue de vinyle

Placer deux verrous de sécurité dans les trous situés au bas de l'armoire et enfoncer deux vis de verrouillage n° 5 à travers les verrous de sécurité dans l'armoire.



Appliquer le joint en mousse du rail inférieur (n° C) sur les vis qui fixent le rail inférieur au rebord intérieur de la fenêtre. Visser le fil de terre sur l'armoire.

- A. Vis n° 5
- B. Verrou de sécurité (uniquement pour les fenêtres revêtues de vinyle)
- C. Joint en mousse du rail inférieur
- D. Fil de terre et vis n° M4x8-Z

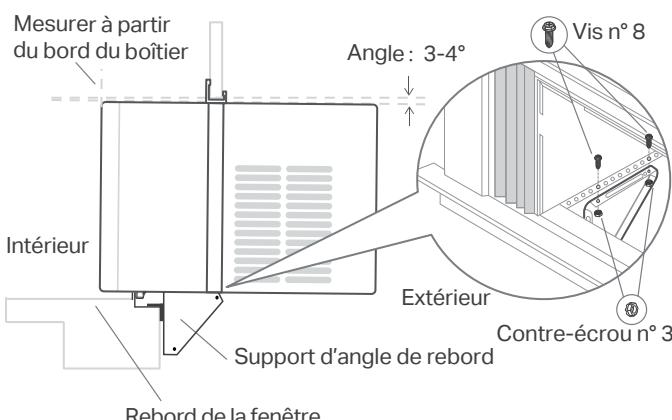
ÉTAPE 3

INSTALLER LE SUPPORT D'ANGLE DE REBORD ET LE SUPPORT DE SOUTIEN

Tenir chaque support de soutien à plat contre l'extérieur du rebord et le serrer contre le bas de l'armoire comme indiqué.

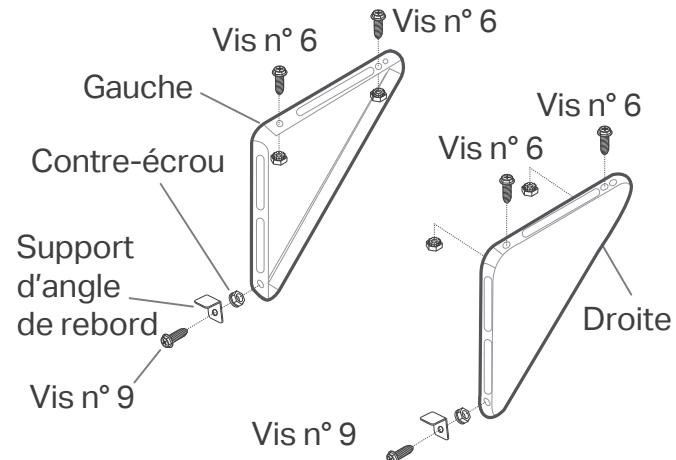
Marquer les supports au niveau supérieur du rebord et les retirer.

Assembler le support d'angle de rebord aux supports de soutien à la position marquée (des deux côtés).



Serrer à la main, mais prévoir des modifications ultérieures.

Installer les supports de soutien (avec les supports d'angle de rebord fixés) pour corriger le trou au bas de l'armoire. Serrer fermement les 6 boulons



REMARQUE: Vérifier que le climatiseur est incliné vers l'arrière d'environ 3 à 4 cm (1 1/4 à 1 5/8 po) (incliné d'environ 3° à 4° vers le bas vers l'extérieur). Une fois le climatiseur installé correctement, le condensat ne doit pas s'écouler du trop-plein lors d'une utilisation normale; si ce n'est pas le cas, modifier l'inclinaison.

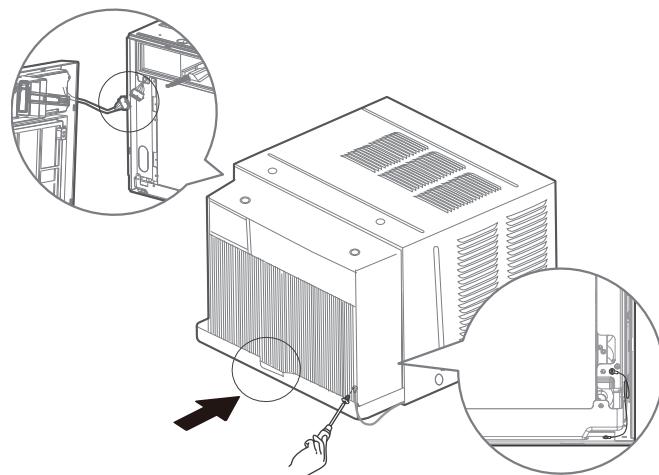
ÉTAPE 4

INSTALLER LE CHÂSSIS DANS L'ARMOIRE ET INSTALLER LE PANNEAU AVANT SUR L'APPAREIL

Soulever le climatiseur et le faire glisser avec précaution dans l'armoire en le laissant dépasser de 15 cm.

NE PAS pousser sur les commandes ou les serpentins à ailettes.

S'assurer que le châssis est fermement posé vers l'arrière de l'armoire. L'installation de l'avant se fait en suivant en sens inverse l'étape 1 pour son retrait.



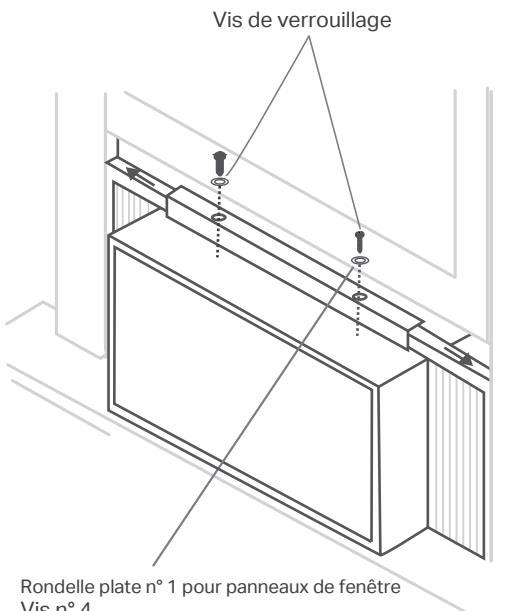
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

(Suite)

ÉTAPE 5

ÉTENDRE LES PANNEAUX DE CALFEUTRAGE DE FENÊTRE

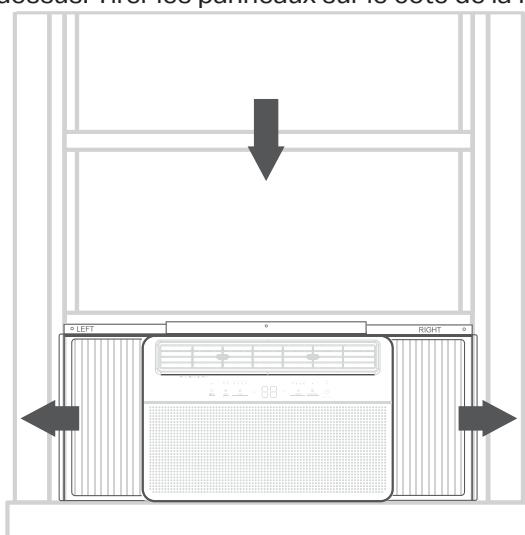
Soulever soigneusement la fenêtre pour exposer les vis de blocage du panneau de calfeutrage. Desserrer les vis pour que les panneaux de calfeutrage glissent facilement. Étendre les panneaux pour combler complètement l'ouverture de la fenêtre. Serrer les vis de blocage sur le dessus. Fermer la fenêtre derrière l'angle supérieur.



ÉTAPE 6

FERMER LA FENÊTRE SUR LE CLIMATISEUR ET TIRER LES PANNEAUX SUR LE CÔTÉ DE LA FENÊTRE.

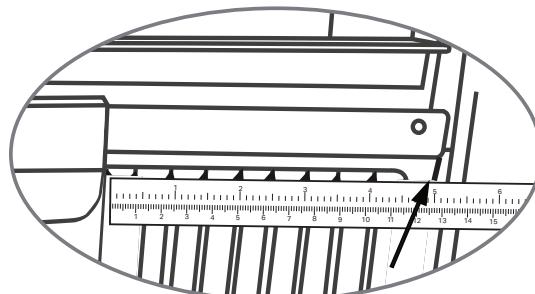
Une fois le climatiseur centré et la barre inférieure correctement positionnée, fermer la fenêtre sur le climatiseur, derrière la barre supérieure. Voir schéma ci-dessus. Tirer les panneaux sur le côté de la fenêtre.



ÉTAPE 7

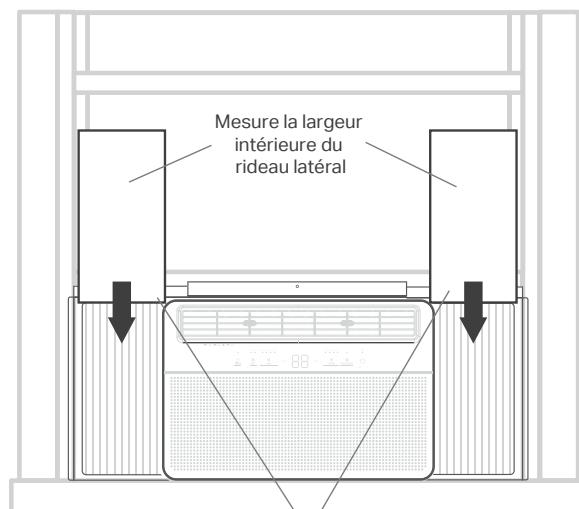
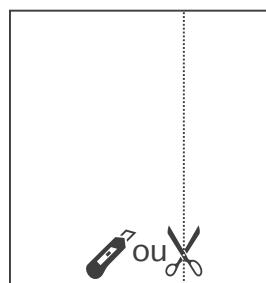
INSTALLER L'ISOLATION R1

Afin de minimiser les fuites d'air et d'assurer une isolation optimale, il est nécessaire d'installer l'isolant R1 inclus sur le rideau latéral. Suivre les instructions ci-dessous.



Une fois l'appareil installé sur la fenêtre, mesurer la largeur intérieure du rideau latéral.

Couper le raccord R1 en fonction de la largeur mesurée en nombre de 1/8 po (3 mm).



Répéter de l'autre côté.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

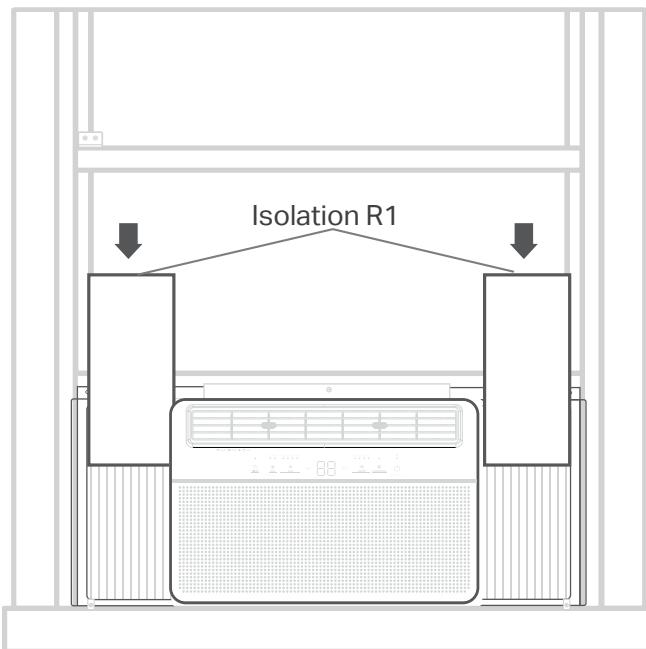
(Suite)

ÉTAPE 8

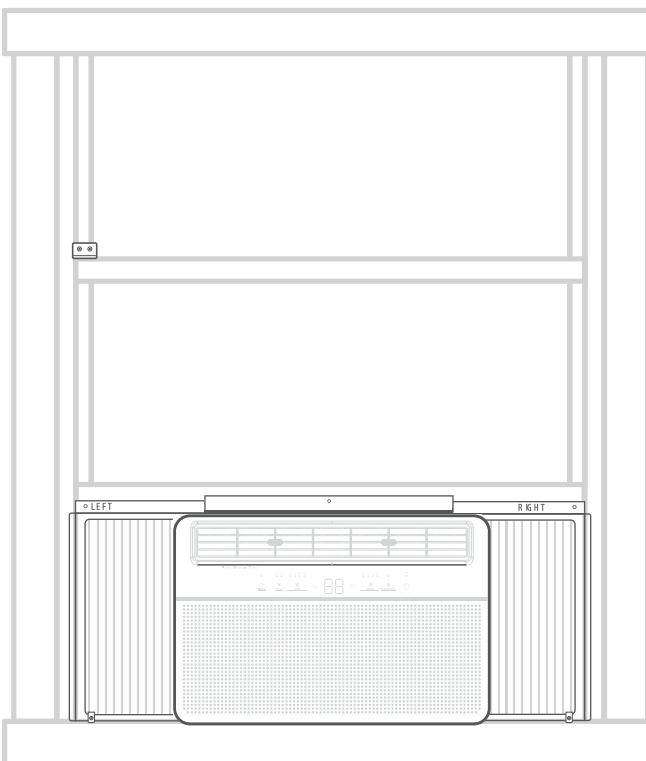
INSTALLER LE COUPE-FROID

Faire glisser le panneau isolant R1 dans le rideau latéral, le côté avec le motif doit être dirigé vers l'intérieur.

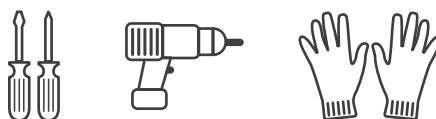
Répéter de l'autre côté.



SÉCURISER LE CLIMATISEUR

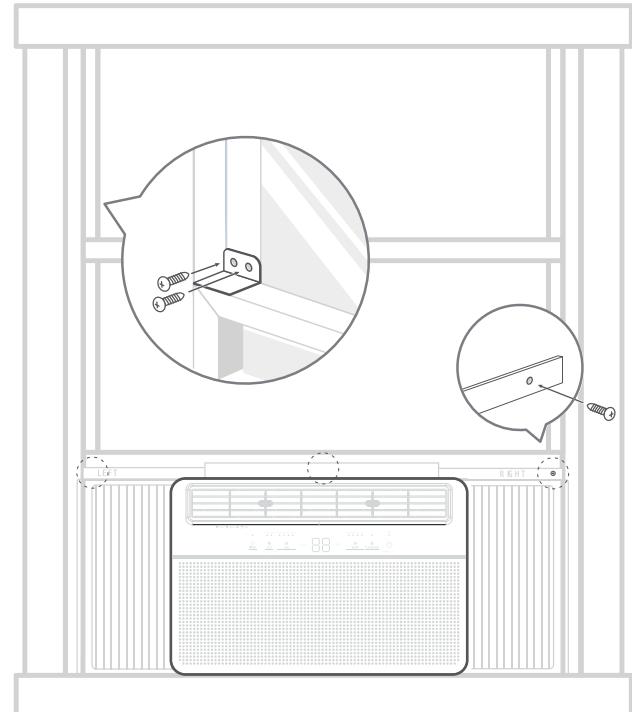


OUTILS NÉCESSAIRES

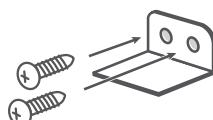


ÉTAPE 1

ENFONCER LES VIS DE VERROUILLAGE

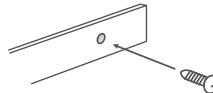


Enfoncer les vis de verrouillage n° 8 à travers le dispositif de verrouillage du cadre et dans le rebord (fenêtres en bois uniquement).



REMARQUE: Pour éviter que le rebord de fenêtre ne se fende, percer des trous pilotes de 3 mm (1/8 po) avant d'enfoncer les vis.

Enfoncer les vis de verrouillage n° 8 à travers le dispositif de verrouillage du cadre et dans le châssis de la fenêtre (fenêtres revêtues de vinyle uniquement).



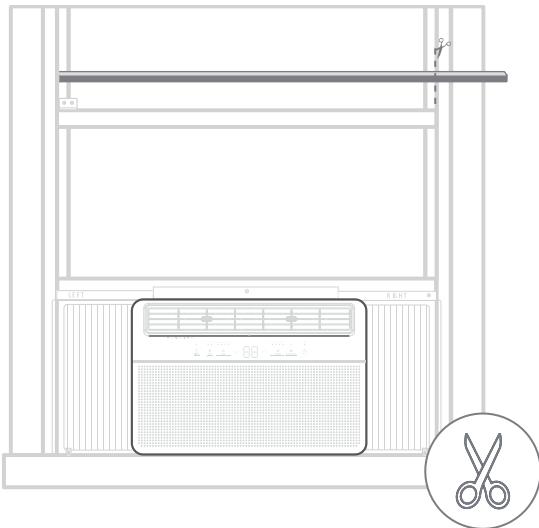
Trous pilotes de 3 mm (1/8 po) avant d'enfoncer les vis. Enfoncer les vis de verrouillage n° 8 à travers les trous du cadre dans le châssis de la fenêtre (uniquement les fenêtres en bois).

LES DERNIERS DÉTAILS

ÉTAPE 1

COUPER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE POUR L'ADAPTER À LA LARGEUR DE LA FENÊTRE

Mesurer et couper la mousse de façon à ce qu'elle soit de la largeur de la fenêtre de gauche à droite.

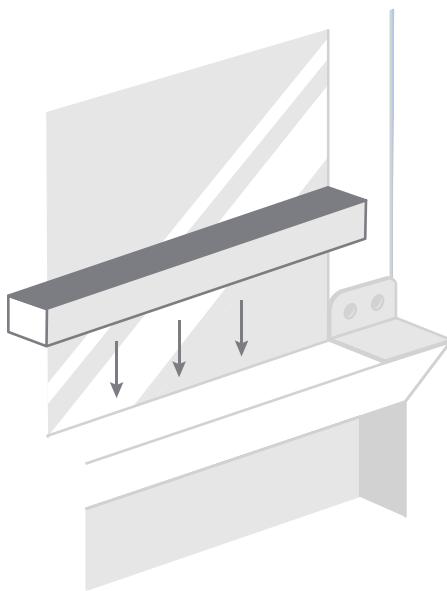


ÉTAPE 2

UTILISER LE JOINT D'ÉTANCHÉITÉ EN MOUSSE POUR COMBLER LES INTERSTICES DE LA FENÊTRE.

L'utiliser pour remplir l'espace entre les châssis supérieur et inférieur de la fenêtre.

Cela bouchera les trous d'air et aidera à empêcher les insectes et les courants d'air de pénétrer dans la pièce.



UNE DERNIÈRE CHOSE

ÉTAPE 1

SI LE CLIMATISEUR EST BLOQUÉ PAR LA CONTRE-FENÊTRE

Ajouter du bois comme indiqué dans l'illustration Mise en garde à la page 16, ou retirer la contre-fenêtre avant l'installation du climatiseur. S'il n'est pas possible de retirer le cadre de la contre-fenêtre, s'assurer que les trous de drainage ou les fentes ne sont pas calfeutrés ou bouchés par la peinture. L'eau de pluie et la condensation qui s'accumulent doivent pouvoir s'écouler.

Retirer le climatiseur de la fenêtre

Éteindre le climatiseur et débrancher le cordon d'alimentation. Retirer le joint du châssis entre les fenêtres et dévisser le verrou de sécurité du châssis. Retirer les vis installées à travers le cadre et le dispositif de verrouillage du cadre. En gardant une prise ferme sur le climatiseur, soulever le châssis et le retirer avec précaution. Ne pas renverser l'eau restante en soulevant l'appareil de la fenêtre. Ranger les pièces avec le climatiseur.

ÉTAPE 2

SONS NORMAUX

Cliquetis aigus

Les compresseurs à haut rendement peuvent émettre un bruit aigu pendant le cycle de refroidissement.

Bruit d'air qui souffle

À l'avant de l'appareil, il est possible d'entendre l'air qui est déplacé par le ventilateur.

Gargouillement/Sifflement

Un bruit « de gargouillement ou de sifflement » peut être entendu en raison du passage du réfrigérant dans l'évaporateur pendant le fonctionnement normal.

Vibration

L'appareil peut vibrer et faire du bruit en raison d'une mauvaise construction des murs ou des fenêtres ou d'une installation incorrecte.

Cliquetis métalliques ou sifflement

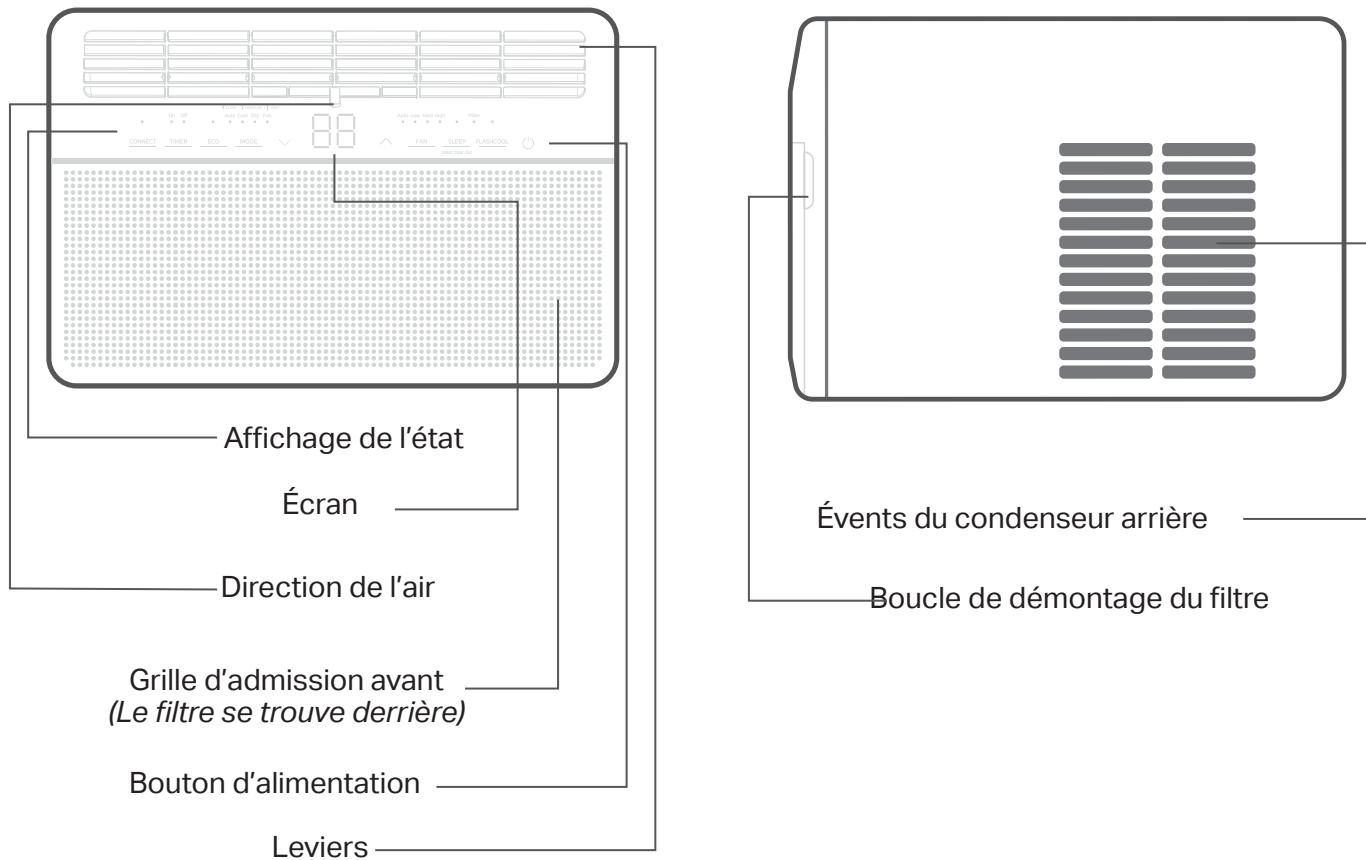
Les gouttelettes d'eau qui frappent le condenseur pendant le fonctionnement normal peuvent provoquer des sons « de cliquetis métalliques ou de sifflement ». Ce bruit peut être réduit en retirant le bouchon d'eau au bas de l'arrière de l'unité, comme indiqué ci-dessous. Le retrait de ce bouchon réduira l'efficacité énergétique de l'appareil.

REMARQUE : NE PAS percer de trous au bas de l'appareil. Cela est dangereux et annule la garantie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

DÉCOUVRIR LE CLIMATISEUR

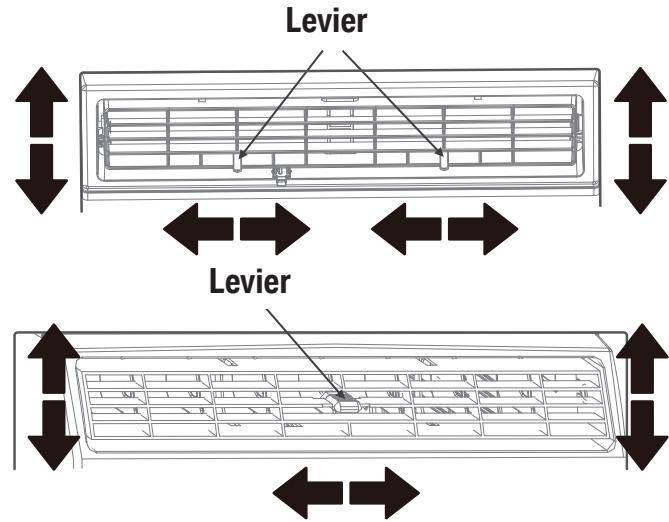
REMARQUE: Les deux types d'appareils suivant sont à titre de référence uniquement; l'appareil acheté peut être un peu différent.



RÉGLER LA DIRECTION DU CLIMATISEUR

ATTENTION Ne pas mettre les doigts dans la sortie d'air; cela pourrait causer une blessure.

RÉGLAGE DANS QUATRE DIRECTIONS (HAUT OU BAS, GAUCHE OU DROITE)

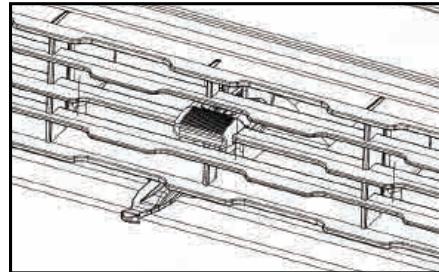


Les lamelles permettent de diriger le flux d'air vers le haut ou vers le bas et vers la gauche ou vers la droite dans toute la pièce selon les besoins. Faire pivoter les lamelles horizontales jusqu'à ce que la direction haut/bas souhaitée soit obtenue. Déplacer le(s) levier(s) d'un côté à l'autre jusqu'à ce que la direction gauche/droite souhaitée soit obtenue.

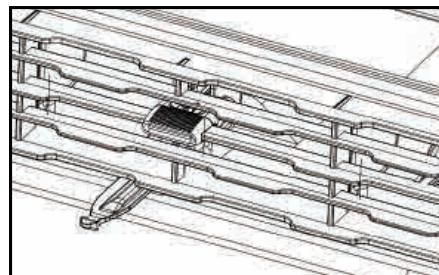
CONTRÔLE DES ÉVENTS D'AIR FRAIS

L'évent d'air frais permet au climatiseur de :

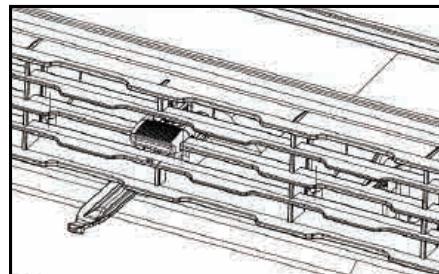
1. Faire recirculer l'air intérieur - Évent fermé (**Fig. A**)



2. Aspirer de l'air frais dans la pièce - Évent ouvert Le bouton est à moitié sorti. (**Fig. B**)



3. Échanger l'air de la pièce et aspirer l'air frais dans la pièce - Évent et évacuation ouverts - Le bouton est entièrement sorti. (**Fig. C**)



REMARQUE: Ouvrir l'évent/évacuation d'air frais introduit de l'humidité dans la pièce. Il n'est donc pas recommandé de le faire en modes Cool (Refroidissement), Auto et Dry (Déshumidification), car cela affecterait l'efficacité de l'appareil. Cette option convient mieux en mode Fan (Ventilateur) les jours de faible humidité pour faire circuler l'air frais.

DÉCOUVRIR LES FONCTIONNALITÉS

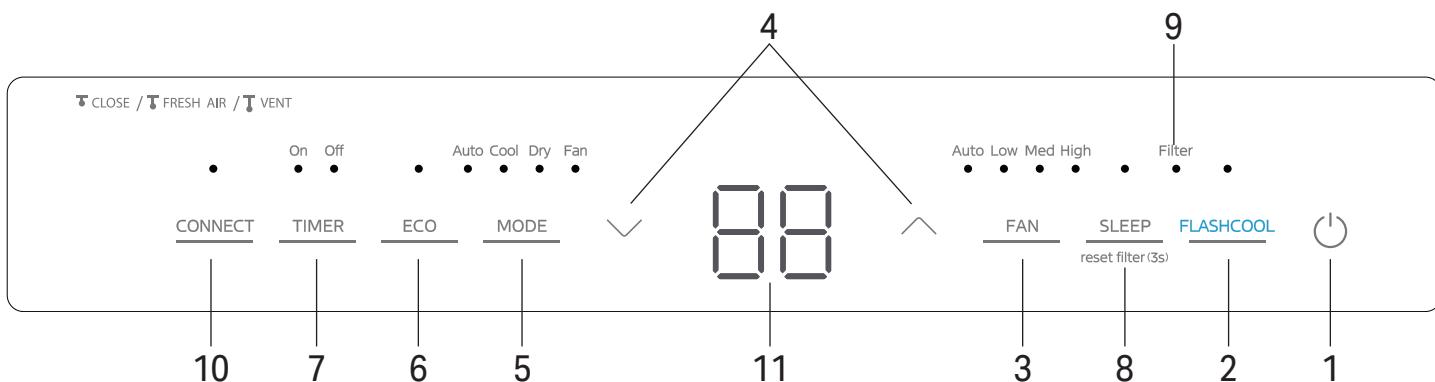
AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, lire les INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ avant d'utiliser cet appareil.
- Toujours attendre 3 minutes après avoir éteint l'appareil pour le rallumer et pour passer du mode Cool (Refroidissement) au mode Fan (Ventilateur) et de nouveau au mode Cool (Refroidissement). Cela empêche que le compresseur surchauffe et que le disjoncteur se déclenche.

MODE D'EMPLOI DE LA COMMANDE ÉLECTRONIQUE

REMARQUE :

- Les différents modèles ont des boutons de commande et des voyants différents. Tous les boutons de commande et voyants décrits ci-dessous ne sont pas disponibles pour l'appareil que vous avez acheté. Vérifiez le panneau de commande de l'appareil que vous avez acheté. L'appareil peut être contrôlé par le panneau de commande de l'appareil seul ou avec la télécommande.
- La description du panneau de commande est basée sur un modèle typique; votre climatiseur présente les mêmes fonctions, mais leur apparence peut varier légèrement.



1. POUR METTRE EN MARCHE OU ÉTEINDRE L'APPAREIL

Appuyer sur le bouton (MISE EN MARCHE) pour mettre en marche ou éteindre l'appareil.

REMARQUE : Lorsque l'appareil est sous tension, le mode ECO s'active automatiquement. Pour désactiver le mode ECO, appuyer sur le bouton ECO.

2. FONCTION FLASHCOOL :

Appuyer sur ce bouton pour lancer la fonction FlashCool. FlashCool fournit un refroidissement maximal et règle le ventilateur à la vitesse la plus élevée. L'appareil fonctionne dans ce mode jusqu'à un changement de mode, un réglage de la vitesse du ventilateur ou la désactivation de la fonction. L'appareil revient alors au fonctionnement normal de refroidissement avec la vitesse du ventilateur réglée sur élevée.

REMARQUE : Si la télécommande est utilisée pour accéder au mode FlashCool, il faut d'abord régler le mode refroidissement à l'aide de la télécommande.

3. POUR RÉGLER LA VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyer sur le bouton Fan (Ventilateur) pour sélectionner l'une des quatre options pour la vitesse du ventilateur : AUTO, LOW (Faible), MED (Moyenne) ou HIGH (Élevée). À chaque appui sur le bouton, le mode de vitesse du ventilateur change.

En mode Dry (Déshumidification), la vitesse du ventilateur est réglée sur faible et ne peut pas être ajustée.

4. POUR CHANGER LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE

Appuyer sur les boutons et pour changer la température réglée.

REMARQUE : Appuyer ou maintenir enfoncé le bouton ou jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran. Cette température sera automatiquement maintenue entre 17 °C (60 °F) et 30 °C (86 °F). Pour que l'écran affiche la température ambiante actuelle, régler l'appareil sur le mode Fan (Ventilateur).

5. POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT

Pour choisir le mode de fonctionnement, appuyer sur le bouton Mode. À chaque appui sur le bouton, un mode est sélectionné suivant la séquence suivante : AUTO, COOL (Refroidissement), DRY (Déshumidification) et FAN (Ventilateur). Le voyant à côté du mode s'allume et reste allumé une fois le mode sélectionné. L'unité lance automatiquement la fonction Energy Saver (Économie d'énergie) en modes Cool (Refroidissement), Dry (Déshumidification), Auto (uniquement Auto-Cooling [Refroidissement automatique] et Auto-Fan [Ventilateur automatique]).

Pour le fonctionnement en mode COOL (REFROIDISSEMENT)

- Sélectionner le mode Cool (Refroidissement) pour régler la fonction de refroidissement. Utiliser les boutons \swarrow et \nearrow pour sélectionner la température souhaitée. Lorsque le mode Cool (Refroidissement) est sélectionné, la vitesse du ventilateur peut être ajustée en appuyant sur le bouton Fan (Ventilateur).

Pour le fonctionnement en mode AUTO

- Le mode Auto est conçu pour réguler automatiquement la température ambiante autour de la température réglée. Cela signifie qu'une fois que la température souhaitée est réglée, le climatiseur change de modes en conséquence pour maintenir ce point de température.
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être ajustée; elle se règle automatiquement en fonction de la température ambiante.

Pour fonctionner en mode FAN ONLY (VENTILATEUR UNIQUEMENT)

- Utiliser cette fonction uniquement lorsque le refroidissement n'est pas souhaité, par exemple pour la circulation de l'air ambiant ou pour évacuer l'air vicié. (Ne pas oublier d'ouvrir l'évent pour cette fonction, mais le garder fermé lors du refroidissement pour une efficacité maximale.)
- En mode Fan (Ventilateur) :
 - N'importe quelle vitesse du ventilateur peut être sélectionnée.
 - L'écran affiche la température ambiante actuelle.
 - La température ne peut pas être réglée.

Pour le fonctionnement en mode DRY (DÉSHUMIDIFICATION)

- Dans ce mode, le climatiseur fonctionnera généralement comme un déshumidificateur. Étant donné que l'espace climatisé est une zone fermée ou scellée, un certain degré de refroidissement se produira.
- En mode Dry (Déshumidification), la vitesse du ventilateur est automatiquement réglée sur Low (Faible) et ne peut pas être ajustée.

6. ENERGY SAVER/ECO (ÉCONOMIE D'ÉNERGIE/ÉCO)

Appuyer sur le bouton Energy Saver/ECO (Économie d'énergie/ÉCO) pour lancer cette fonction. Cette fonction est disponible avec les modes COOL (REFROIDISSEMENT), DRY (DÉSHUMIDIFICATION), AUTO (uniquement AUTO-COOLING [REFROIDISSEMENT AUTOMATIQUE] et AUTO-FAN [VENTILATEUR AUTOMATIQUE]). Le ventilateur continue à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur s'allume ensuite pendant 2 minutes à intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température réglée. Le compresseur se rallume alors et le refroidissement commence.

Lorsque l'appareil est sous tension, le mode ECO s'active automatiquement. Pour désactiver le mode ECO, appuyer sur le bouton ECO.

Le mode ECO se désactive automatiquement lorsque l'appareil est placé en mode Fan Only (Ventilateur uniquement).

7. MINUTERIE : FONCTION DE DÉMARRAGE/ARRÊT AUTOMATIQUE

- À l'appui sur le bouton Timer (Minuterie), le voyant TIMER ON (Minuterie activée) ou TIMER OFF (Minuterie désactivée) s'allume. Cela indique que le programme de mise en marche ou d'arrêt automatique est lancé. Pour certaines unités, continuer à appuyer sur le bouton Minuterie permet d'annuler les paramètres de la minuterie.
- Appuyer sur le bouton \swarrow ou \nearrow et le maintenir enfoncé pour modifier la période d'arrêt/de mise en marche souhaitée par paliers de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par paliers d'une heure jusqu'à 24 heures. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.
- L'heure sélectionnée s'enregistre en 5 secondes et le système change automatiquement pour afficher à nouveau le réglage de température précédent ou la température ambiante lorsque l'appareil est allumé. (Lorsque l'appareil est éteint, rien n'est affiché.)
- Allumer ou éteindre l'appareil à tout moment ou régler la minuterie sur 0,0 annulera le programme avec minuterie de mise en marche/arrêt automatique.

8. FONCTION SLEEP (NUIT)

Appuyer sur le bouton Sleep (Nuit) pour sélectionner le mode de fonctionnement Sleep (Nuit). Dans ce mode, la température sélectionnée augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 2 °F/1 °C 30 minutes après la sélection du mode.

La température augmentera ensuite (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 2 °F/1 °C pendant les 30 minutes suivantes. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la

température initialement sélectionnée.

Cela met fin au mode Sleep (Nuit) et l'appareil continue ensuite à fonctionner comme prévu à l'origine. Le programme en mode Sleep (Nuit) peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant à nouveau sur le bouton Sleep (Nuit).

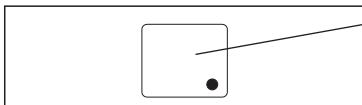
9. FONCTIONNALITÉ DE VÉRIFICATION DU FILTRE

Il s'agit d'un rappel pour le nettoyage du filtre à air pour assurer un fonctionnement plus efficace de l'appareil. Le témoin à DEL s'allume après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser le système une fois le filtre nettoyé, appuyer sur le bouton SLEEP (NUIT) pendant 3 secondes et le voyant s'éteint.

10. BOUTON DE CONNEXION

Appuyez sur le bouton CONNECT (CONNEXION) pendant 3 secondes pour lancer le mode de connexion sans fil. Consulter le manuel de l'application sans fil pour obtenir des instructions détaillées sur la manière de coupler l'appareil et d'utiliser l'application.

11. ÉCRAN



Écran

Affiche la température réglée en « °F » ou « °C » et les réglages de la minuterie automatique. Uniquement en mode Fan (Ventilateur), l'écran affiche la température ambiante.

Si la température ambiante comporte plus de deux chiffres et ne peut pas être affichée sur l'écran, ce dernier affichera « HI » (ÉLEVÉE) ou « LO » (BASSE).

Codes d'erreur :

L'unité peut s'arrêter de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si des codes d'erreur apparaissent, attendre environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre de lui-même. Sinon, débrancher l'appareil, puis le rebrancher. Mettre l'appareil en marche.

Si le problème persiste, débrancher l'appareil et contacter le centre de service clientèle le plus proche.

Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres suivantes dans la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure :

EH (xx), EL (xx), EC (xx), PH (xx),
PL (xx), PC (xx), HI.

REMARQUE : si le problème persiste après avoir effectué les vérifications et les diagnostics ci-dessus, éteindre immédiatement l'appareil et contacter un centre de service agréé.

REMARQUE : Lorsque l'appareil fonctionne à haute température, la vitesse du ventilateur peut être augmentée pour garantir que la machine fonctionne normalement. À des températures extrêmement élevées, la vitesse du ventilateur est forcée à la vitesse maximale. Pour régler la vitesse du ventilateur, « HI » peut s'afficher pendant 3 secondes pour certains appareils.

ATTENTION Si l'appareil tombe en panne de façon inattendue en raison d'une coupure de courant, il redémarrera automatiquement avec les réglages de la fonction précédents une fois le courant est rétabli.

AUTRES CHOSES À SAVOIR

Une fois la procédure de fonctionnement bien connue, l'utilisateur doit se familiariser avec les autres fonctionnalités sous son contrôle.

- Le système dispose d'un délai automatique de 3 minutes lorsque l'appareil est éteint et rallumé rapidement. Cette fonction empêche la surchauffe du compresseur et le déclenchement potentiel du disjoncteur, tout en permettant au ventilateur de continuer à fonctionner pendant cette période.
- Le contrôle est capable d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour passer d'une unité à l'autre, maintenir enfouis les boutons \swarrow et \searrow en même temps pendant 3 secondes.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

VÉRIFIER LE FILTRE À AIR UNE FOIS PAR MOIS POUR VOIR SI UN NETTOYAGE EST NÉCESSAIRE

Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour voir si un nettoyage est nécessaire. Les particules piégées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

Si la pièce présente généralement une concentration de particules élevée dans l'atmosphère, par exemple poils d'animaux ou fumée de tabac, le filtre devra être vérifié et nettoyé plus souvent.

Pour nettoyer le filtre :

- Pousser la poignée de l'évent en position Vent fermé (Évent fermé) (le cas échéant). Ouvrir le panneau avant.
- Saisir la languette du filtre et la soulever, puis la retirer.
- Laver le filtre avec du détergent liquide pour lave-vaisselle et de l'eau tiède. Bien rincer le filtre. Secouer doucement l'excès d'eau du filtre. S'assurer que le filtre est bien sec avant de le remplacer.
- Il est possible de passer l'aspirateur sur le filtre au lieu de le laver.

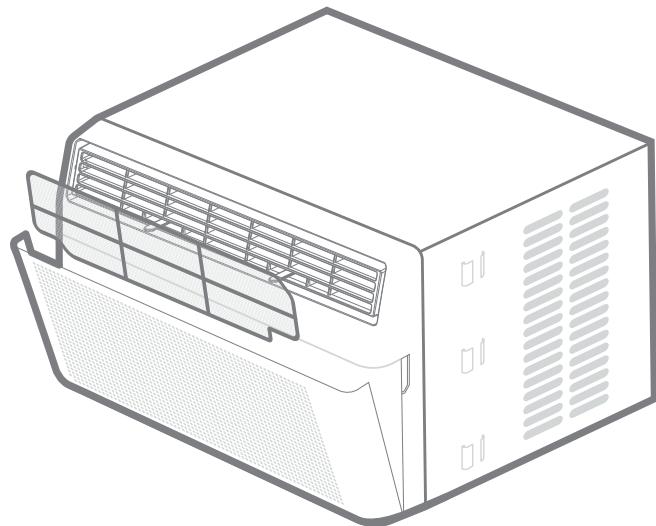
REMARQUE : Ne jamais utiliser d'eau chaude à plus de 40 °C (104 °F) pour nettoyer le filtre à air. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans le filtre à air.

⚠ MISE EN GARDE

Nettoyer le climatiseur de temps en temps pour qu'il ait l'air neuf. **S'assurer de débrancher l'appareil avant de le nettoyer pour éviter les chocs électriques ou les risques d'incendie.**

⚠ MISE EN GARDE

Si le climatiseur est remisé en hiver, le retirer soigneusement de la fenêtre en suivant les instructions d'installation. Le recouvrir de plastique ou le remettre dans son carton d'origine.



NETTOYAGE DE L'ARMOIRE

- S'assurer de débrancher le climatiseur pour éviter les chocs ou les risques d'incendie. L'armoire et l'avant de l'appareil peuvent être dépoussiérés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon humidifié dans une solution d'eau tiède et de détergent liquide doux pour lave-vaisselle. Rincer abondamment et essuyer.
- Ne jamais utiliser de nettoyants agressifs, de cire ou de vernis sur le devant de l'armoire.
- Bien essorer l'excès d'eau du chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans les commandes ou autour peut endommager le climatiseur.
- Brancher le climatiseur.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Avant d'appeler le service de maintenance, veuillez consulter cette liste. Cela peut vous permettre d'économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend des événements courants qui ne résultent pas d'un défaut de fabrication ou de matériaux de cet appareil.

Problème	Solution
LE CLIMATISEUR NE DÉMARRE PAS.	Fiche déconnectée de la prise murale. Appuyer fermement sur la fiche.
	Le fusible de la maison a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. Remplacer le fusible par un dispositif de surcharge ou réinitialiser le disjoncteur. Si le problème persiste, contacter un électricien agréé.
	Si le dispositif de protection de courant de la prise s'est déclenché, appuyer sur le bouton de réinitialisation de la prise pour rétablir l'alimentation. Si le dispositif continue de se déclencher après la réinitialisation, cesser d'utiliser l'appareil et contacter un électricien agréé ou notre service à la clientèle pour obtenir de l'aide.
	S'assurer que l'appareil est branché directement sur la prise murale. Ne jamais utiliser d'adaptateur de prise, de rallonge ou d'autre convertisseur de puissance.
	L'alimentation est coupée. Rétablir l'alimentation.
L'AIR QUI SORT DE L'APPAREIL N'EST PAS ASSEZ FROID.	Température ambiante inférieure à 16 °C (60 °F). Le refroidissement peut ne pas se produire jusqu'à ce que la température ambiante dépasse 16 °C (60 °F).
	Si le capteur de température derrière l'élément filtrant à air touche la bobine froide, débrancher l'appareil et plier doucement le capteur afin qu'il ne touche pas les bobines. Pour plus d'assistance, appeler notre service à la clientèle.
	Régler à une température inférieure.
	Si le compresseur s'arrête lors du changement de mode, patienter 3 minutes après avoir réglé l'appareil en mode COOL (REFROIDISSEMENT). Ce délai permet au compresseur de se stabiliser et de reprendre son fonctionnement normal.
LE CLIMATISEUR REFROIDIT, MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAude - DE LA GLACE SE FORME SUR LE SERPENTIN DE REFROIDISSEMENT DERRIÈRE L'AVANT DÉCORATIF	La température extérieure est inférieure à 18 °C (64 °F). Pour dégivrer le serpentin, activer le mode VENTILATEUR UNIQUEMENT.
	Le filtre à air peut être sale. Nettoyer le filtre. Voir la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, activer le mode VENTILATEUR UNIQUEMENT.
	Le thermostat est réglé trop froid pour la climatisation la nuit. Pour dégivrer le serpentin, activer le mode VENTILATEUR UNIQUEMENT. Régler ensuite la température à un niveau plus élevé.
LE CLIMATISEUR REFROIDIT, MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAude - PAS DE GLACE SE FORME SUR LE SERPENTIN DE REFROIDISSEMENT DERRIÈRE L'AVANT DÉCORATIF	Filtre à air sale - air restreint. Filtre à air propre. Voir la section Entretien et nettoyage.
	Désactiver le mode ECO.
	La température réglée est trop élevée; régler la température sur une valeur inférieure.
	Persiennes directionnelles d'air mal positionnées. Positionner les persiennes pour une meilleure distribution de l'air.
	L'avant de l'appareil est bloqué par des rideaux, des stores, des meubles, etc. Cela restreint la distribution de l'air. Dégager le devant de l'unité.
	Une porte, une fenêtre ou un registre ouverts peut permettre à l'air froid de s'échapper. Fermer toutes les portes, les fenêtres et les registres.
	Si la pièce reste trop chaude, laisser au climatiseur le temps d'évacuer la chaleur stockée dans les murs, le plafond, le sol et les meubles.
LE CLIMATISEUR S'ALLUME ET S'ÉTEINT RAPIDEMENT	Un filtre à air sale peut restreindre le flux d'air et provoquer une fausse mesure. Nettoyer le filtre à air pour rétablir un flux d'air approprié et garantir des performances optimales.
	Lorsque la température extérieure est extrêmement élevée, régler la vitesse du ventilateur sur un réglage plus élevé pour augmenter le flux d'air sur les serpentins de refroidissement. S'assurer que toutes les portes sont fermées et éliminer les courants d'air chaud provenant du dessous des portes et des cadres de fenêtres à l'aide de coupe-brise et d'autres méthodes d'isolation.

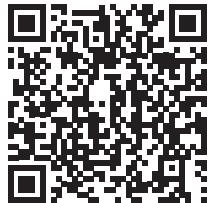
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

(Suite)

Problème	Solution
BRUIT LORSQUE L'APPAREIL REFROIDIT	<p>Son du mouvement de l'air. Ceci est normal. Si trop fort, régler sur une vitesse du ventilateur plus lente.</p> <p>Si la fenêtre vibre, cela peut être dû à une mauvaise installation. Vérifier que le climatiseur est correctement et solidement installé conformément aux instructions fournies.</p> <p>Se reporter aux instructions d'installation ou consulter l'installateur.</p>
	<p>Le système est auto-évaporatif, de sorte que le ventilateur à l'extérieur de la fenêtre peut produire un bruit d'éclaboussure. Pour ne pas entendre ce bruit, il est possible de retirer le bouchon de vidange arrière; cependant, cela peut réduire l'efficacité du refroidissement.</p> <p>Toujours installer l'appareil avec une pente arrière de 3° à 5°. (Voir les instructions d'installation.) NE PAS percer de trous dans le bas de l'appareil. Cela est dangereux et annule la garantie.</p>
BRUIT LORSQUE L'APPAREIL FONCTIONNE	<p>Lorsque l'appareil est démarré avec le ventilateur sur vitesse basse, en raison du compresseur chaud, le bruit du compresseur peut être plus prononcé et durer environ 3 minutes. Ceci est normal.</p> <p>Un bruit de type « da-da » peut se produire pendant trente secondes lorsque l'appareil est allumé en raison du démarrage du compresseur. Ceci est normal.</p>
EAU QUI COULE À L'INTÉRIEUR EN MODE REFROIDISSEMENT.	<p>Toujours installer l'appareil avec une pente vers l'arrière de 3° à 5°, en vérifiant l'angle avec un outil de mise à niveau (non inclus). Il est possible de retirer le bouchon de vidange arrière pour permettre le drainage en cas de pluies très fortes ou de journées humides; cependant, cela peut réduire l'efficacité du refroidissement. (Voir les instructions d'installation)</p> <p>S'assurer qu'aucun débris ne bloque la zone de drainage de l'appareil.</p>
EAU QUI COULE À L'EXTÉRIEUR EN MODE REFROIDISSEMENT.	<p>L'appareil élimine une grande quantité d'humidité de la pièce humide. Cela est normal pendant les journées excessivement humides.</p> <p>Il est normal que de la condensation s'écoule de l'extérieur de la machine lors des journées chaudes.</p>
DÉSACTIVATION PRÉMATURÉE DE LA TÉLÉDÉTECTION / FONCTION FOLLOW ME	<p>Télécommande hors de portée. Placer la télécommande dans un rayon de 6 m (20 pi) et de 180° devant l'appareil.</p> <p>Signal de la télécommande obstrué. Enlever l'obstruction.</p>
PIÈCE TROP FROIDE	Température réglée trop basse. Augmenter la température réglée.
ODEURS ÉMISES DU CLIMATISEUR OU INSECTES MORTS À L'INTÉRIEUR DU CLIMATISEUR	<p>S'assurer que le climatiseur est installé avec une pente vers l'arrière de 3° à 5° (voir les instructions d'installation). Vérifier la pente avec un outil de nivellement (non inclus), car un nivellement incorrect peut provoquer de l'eau stagnante, ce qui peut entraîner des odeurs désagréables.</p> <p>Les autres éléments et conditions dans l'environnement qui peuvent attirer les insectes comprennent, mais sans s'y limiter : fumer à l'intérieur, les squames/fourrures d'animaux domestiques, l'eau stagnante (comme les étangs, les barils d'eau de pluie, les jouets et les seaux laissés à l'extérieur, les fontaines à eau inactives, les flaques d'eau, les bains d'oiseaux, les gouttières obstruées et les zones mal drainées), les fruits trop mûrs à proximité ou les fruits/noix tombés des arbres et des arbustes à baies, les poubelles non couvertes ou qui débordent, les tas de compost mal entretenus, l'éclairage extérieur (en particulier les ampoules vives ou blanches), la végétation dense (y compris l'herbe envahissante, les mauvaises herbes, les arbustes et les haies non taillées), les tas de bois ou les piles de bois de chauffage et de bois d'œuvre, les bols de nourriture et d'eau pour animaux domestiques laissés à l'extérieur avec des restes de nourriture ou de l'eau stagnante, les plantes à fleurs riches en nectar, les feuilles tombées et les débris de jardin (y compris les tas de feuilles et de paillis), les zones où les animaux peuvent nicher ou laisser des excréments (comme les surplombs de toit, les soffites ou les branches basses), les fissures et les crevasses dans les murs ou les fondations, le sol humide et les zones drainées mal entretenues, les pelouses non tondues et les herbes hautes.</p>

REMARQUE : Une étape de dépannage d'ordre général fortement recommandée consiste à éteindre l'appareil et à le débrancher pendant 5 minutes. Il est également recommandé d'essayer une autre prise murale. Pour obtenir de l'aide supplémentaire, contacter le service à la clientèle au 844-472-2473.

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour l'amélioration du produit. Toutes les mises à jour du manuel seront téléchargées sur le site Web de Perfect Aire (www.perfectaire.us); vérifier de disposer de la version la plus récente.



NUMÉRISER LE CODE
POUR
LAISSER UN
COMMENTAIRE

MERCI DE VOTRE ACHAT!

Nous aimerions savoir si vous appréciez votre produit Perfect Aire!
Veuillez prendre une minute pour partager votre expérience avec nous (et d'autres aussi).



5401 Dansher Road
Countryside, IL 60525 – États-Unis

844-4PA-AIRE | 844-472-2473 | support@perfectaire.us

SUPPORT AU CANADA 877-997-2473 | supportcanada@perfectaire.us

www.perfectaire.us